



NOVA ГАЗЕТА

№ 49 (258) Грудня 12, 2013, Нью-Йорк

№ 49 (258), December 12, 2013, New York



АМЕРИКА І СВІТ

**КИТАЙСЬКИЙ ФАКТОР:
ПЕКІН ПРАГНЕ БУТИ ПЕРШИМ**

Стор. 10



НАГОЛОСИ І АКЦЕНТИ

**КРИВАВІ ЗЕМЛІ Й ЗАКРИВАВЛЕНА
БРУКІВКА**

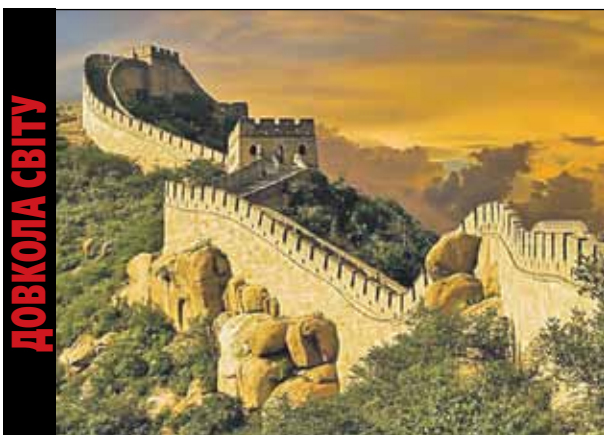
Стор. 5



У ГРОМАДІ

**ДУХ КИЇВСЬКОГО ЄВРОМАЙДАНУ
В НЬЮ-ЙОРКУ**

Стор. 16



ДОВОЛА СВІТУ

**МУРИ МІЖ ЛЮДЬМИ, СВІТАМИ
ТА ЦИВІЛІЗАЦІЯМИ**

Стор. 20-21

ЗИМОВА ВЕСНА УКРАЇНИ



Стор. 6-7



**ЗА СКІЛЬКИ ПУТІН
ЗБИРАЄТЬСЯ НАС
КУПИТИ?**

Стор. 3

ВИМАГАЙМО ВІД КОНГРЕСМЕНІВ ТА СЕНАТОРІВ ВВЕДЕННЯ САНКЦІЙ ПРОТИ ЯНУКОВИЧА ТА ЙОГО КЛІКИ!

Дорога українська громадо!
Протистояння українського народу та правлячого режиму досягло апогею.
В ці критичні для нашої Батьківщини дні ми повинні докласти максимум зусиль,
аби диктатура в Україні впала й народ переміг. Найдієвіше, що ми можемо зробити тут,
в Америці, – закликати американську владу негайно ввести санкції проти Януковича та його посіпак
за побиття мирних протестантів на майдані Незалежності,
пограбування України й позбавлення її європейської перспективи.

Закликаємо всіх, кому небайдужа доля України, звернутися з листами до своїх конгресменів та сенаторів.
Для того, щоб довідатися, хто від вашого виборчого округу є членом Палати представників (конгресменом),
зайдіть на сайт <http://www.house.gov> і у «вікні» Find Your Representative наберіть свій поштовий індекс (zip code).
Для того, щоб довідатися, хто від вашого штату є сенаторами (від кожного штату – 2 сенатори),
зайдіть на сайт: <http://www.senate.gov> і у «вікні» Senators знайдіть свій штат й імена сенаторів,
поряд з якими буде позначка «contact».

Зразок листа конгресмену/сенатору

The Honorable (Name)
U.S. Senate/U.S. House of Representatives
Washington, DC 20510 (Senate) 20515 (House)

Dear Congressman/Senator:

As your constituent I urge you to support economic sanctions and visa restrictions against the current Ukrainian government, which has brutally attacked its own citizens, flaunted international and human rights norms, all the while rejecting EuroAtlantic democratic principles. I request that you express my concern to the President and the Secretary of State and urge them to take immediate actions to freeze the assets of Victor Yanukovich and his government.

I call upon you to speak out in support of the millions of peaceful Ukrainian demonstrators gathered on EuroMaidans in Kyiv and throughout Ukraine.

I look forward to your correspondence on this matter of urgent concern.

Sincerely,



ДОПОМОЖІМО ЄВРОМАЙДАНУ!

Дорогі брати і сестри! Шановні співвітчизники!
Євромайдан, який бореться зі злочинним режимом Януковича,
терміново потребує нашої допомоги. В ці холодні грудневі дні
вартовим Євромайдану потрібні теплі речі, ковдри, ліки,
гаряча їжа - на все це необхідні кошти.
Якщо кожен з нас перекаже бодай 10 доларів,
Євромайдан вистійть і переможе.

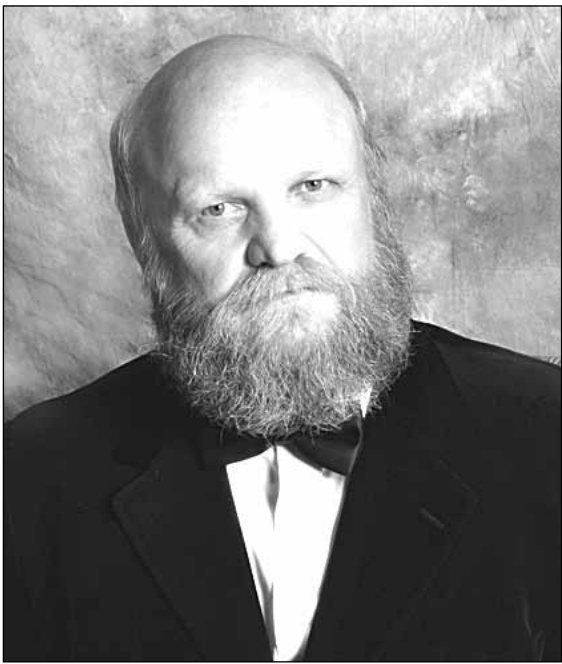
Пожертви можна надсилати на адресу ЗУАДК:
UUARC, 1206 Cottman Avenue, Philadelphia,
PA 19111 з приміткою: «Гуманітарка ЄМ»

або 'on-line donation' на www.uuarc.org
або на рахунок ЗУАДК в українських кредитівках
Філадельфії, Нью-Йорку, Йонкерсу та Чикаго.
Всі пожертви звільнені від податків.

Телефон для довідок: (215) 728-1630

Електронна адреса: uuarc@verizon.net





65 років від редактора

Доброго дня, шановні читачі!

Проти ночі 11 грудня послані Януковичем загони «Беркуту» та внутрішніх військ зробили другу спробу розігнати в Києві Євромайдан. Зібравши небачену кількість манкуртів у повному бойовому спорядженні, влада кинула їх на безбройних людей, які вийшли на вулиці й площі Києва, аби висловити свою незгоду з політикою антинародного режиму, що відмовився підписувати угоду про асоціацію з Європою. 30 листопада це мирне зібрання по-звірячому побили головорізи з кримського «Беркуту». Серед постраждалих – зовсім юні хлопці й дівчата, вся провина яких полягала в тому, що вони люблять Україну й хочуть бачити її в сім'ї європейських народів щасливою й замкнутою.

Однак чергова спроба знищити Євромайдан закінчилася ганебною поразкою влади. Майдан вистояв і переміг. Януковичі завели мову про круглі столи й діалог з народом. У цій ситуації надзвичайно важливо не допустити, аби диктатор та його поплічники «заговорили» Майдан. Адже зараз починається найважливіший етап народного спротиву – він має дати конкретні результати. Влада робитиме вигляд, що йде на поступки, але обмежитиме звільненням затриманих міліцією вартівних Майдану. Жодні відставки вона відкидатиме. А тому необхідно прислухатися до поради Юлії Тимошенко й не сідати за стіл переговорів з режимом. Він повинен відчувати силу народу й виконати його вимоги – підписати угоду про асоціацію з ЄС, оголосити про відставку уряду Азарова, призначити дострокові парламентські й президентські вибори. Й треба дати Януковичу відчувати, що не він – головна влада в державі, а народ, який вимагає, щоб він пішов геть.

Те, в що ще донедавна не вірили навіть затяті оптимісти, стало реальністю – у Києві піднявся проти злочинної влади Майдан. Але він потребує нашої підтримки. І не тільки естафетою Євромайданів по всій планеті, а й фінансами. Адже тисячі людей на холодному граніті в Києві потребують гарячого харчування, теплих речей, ліків, обігріву. На все це потрібні кошти. Якщо кожний з нас дасть на Євромайдан бодай 10 доларів, це буде дуже поважна сума. В цьому номері «Нової газети» на стор.2 ви знайдете адреси, куди можна надсилати пожертви. Зрозумійте і усвідомте: це пожертви на наше майбутнє, на українську Україну!

Ми повинні також засилати листами американських сенаторів і конгресменів з вимогою введення санкцій проти Януковича та його посіпак. Американська влада вже серйозно розглядає можливість введення таких санкцій, отож не знижуємо темпу, кожного дня до Капітолію повинні йти і йти листи з вимогою покарання злочинного режиму, який обікрав Україну, позбавив її європейської перспективи, вивів на Майдан головорізів з наказом «Бийте!».

Днями зустрів дуже стареньку бабусю, яка взяла мене за руку й сказала: «Я вже надіслала гроші Майдану». Я дивився в її старенькі очі і ледь не заплакав. Бо ця бабуся, вигнана по війні сталінською чумою з рідної хати, все своє життя мріяла про вільну, щасливу й замкнуту Україну. І коли 24 серпня 1991 року Господь послав нам незалежність, вона раділа цьому як найбільшому щастю в своєму житті. А потім настало розчарування. Стало зрозуміло, що боротьба за справжню, українську Україну тільки починається. І ось тепер ця бабуся, якій вже за 90, знову вірить, що ось вона, ця щаслива мить! Зробімо ж все від нас залежне, аби не втратити цей шанс, аби знову не розчарувалася ця бабуся, яка бодай на схилі своїх літ дочекається-таки нашої справжньої свободи.

З пошаною до вас,
Валентин Лабунський –
головний редактор «Нової газети»

Наголоси й акценти

Ще 6 грудня Віктор Янукович підписав стратегічну угоду з Росією, яка включає в себе зобов'язання про приєднання до Митного союзу. Про це повідомив редактор The Economist Едвард Лукас, посилаючись на власні джерела.

«Янукович в Сочі підписав стратегічну угоду з Росією, яка включає 5 мільярдів, в тому числі передо-



ЗА СКІЛЬКИ ПУТІН ЗБИРАВСЯ КУПИТИ УКРАЇНУ?

плату, ціну на газ 200 доларів плюс угоду про приєднання до Митного союзу», – написав на своєму Twitter Е.Лукас. Окрім того, Янукович отримає від Путіна 15 млрд. доларів. За словами Лукаса, деталі були розроблені в Москві.

У зв'язку з цим, зазначає Лукас, очікуються демонстративна поведінка з боку президента Росії Володимира Путіна стосовно підписання Україною угоди про членство в Митному союзі й дуже жорстка реакція (розгін Євромайдану, введення надзвичайного стану) в Україні.

Сумніватися в тому, що редактор поважного журналу каже правду, не доводиться. Поведінка Януковича після підписання цієї угоди чітко свідчить, що український диктатор здав Україну. Єдине, що тепер може завадити цій оборудці – Євромайдан.

Канцлер Німеччини Отто фон Бісмарк свого часу зауважив, що російська кавалерія «повільно сідлає коней, але мчить шаленим галопом». Якщо йдеться про Україну, то кавалерія Кремля відрізала рух України на Захід, завдавши Європейському Союзу його найбільшу поразку – і перший географічний розворот – з кінця холодної війни. Рішучі дії Росії викликали наймасовішу акцію протесту в Києві з часу Помаранчевої революції, майже десять років тому. Але, в той час як молодь України обурена, може забрати роки, щоб відвернути результати дій Москви. Протягом п'яти років, Кремль, здавалося, перебував у стані лунатизму, в той час як Україна дедалі більше заличалася до Європейського Союзу.

Прокинувшись зі сну влітку минулого року, Путін насамаперед спробував м'яку силу, нагадуючи українцям про їхню спільну православну віру, загальне культурне й мовне коріння. Натискаючи на гарячу кнопку, Москва попередила, що вступ до ЄС означатиме прийняття поблажливо-го ставлення Західної Європи до гомосексуалізму. Українці відреагували запитанням: «Де слов'янські вузи братерства, коли Росія вимагає від України одні з найвищих цін на газ в Європі?»

Тоді Кремль вдався до жорсткої сили, застосувавши односторонні торговельні санкції. Але чим довша черга з вантажівок розтягалася на кордоні України з Росією, тим популярнішим ставав європейський ви-

бір в опитуваннях громадської думки українців. З наближенням терміну (28 листопада) для підписання президентом України Віктором Януковичем угоди про асоціацію та вільну торгівлю з Європейським Союзом, підпис України під цим документом, здавалося, був гарантований. Але саме наближення цього терміну привернуло увагу одного з найбільш безжалісних політичних лідерів у сучасному світі – Володимира Путіна. Через два місяці після укладення угоди про ліквідацію сирийської хімічної зброї, Путін здійснив свій черговий стратегічний переворот, спонукаючи керівництво України змінити курс і рухатися не на Захід, а на Схід. З цього приводу агентство Reuters дало такий заголовок: «Росія краде українську наречену біля самого вівтаря».

Як же Путін переконав українсько-го президента змінити курс і не підписувати асоціацію з Європою?

Путін проаналізував уразливості Януковича і вдарив його в найбільш чітке місце – основу його політичної влади в Східній Україні. На кордоні з Росією, цей регіон є економічно залежним від Російської Федерації. Російські санкції були спрямовані проти підприємств саме в Східній Україні – виробників вагонів, сталі, шоколаду... У зв'язку з російським бойкотом, український експорт впав на 25%, економіка скоротилася на 1,5%, компанії розробили плани звільнити тисячі працівників, і валютні резерви України впали до рівня, достатнього для покриття двох місяців імпорту.

Російський Газпром пригрозив припинити поставки газу східноукраїнським заводам, якщо Україна не почне сплачувати борг в 1,5 мільярда доларів. Торік Росія вступила до Світової організації торгівлі, що суттєво обмежує такі односторонні бар'єри. Але через рік після того, деякі економісти говорять, що Росія ставиться до вступу в угоду СОТ як до клаптика влади. Протягом останніх трьох місяців, Росія знущується над іншими сусідами, заборонивши молочні продукти з Литви, рибу з Естонії та вино з Молдови.

9 листопада Янукович полетів до Росії на першу секретну нараду з Путіним. Переговори тривали до пізньої ночі. Щоб завершити деталі, український та російський прем'єр-міністри зустрілися у Санкт-Петербурзі ще раз. Все це відбувалося за зачинени-

ми дверима, без будь-якого витоку інформації. Російський диктатор торгувався з українським диктатором. Ціна питання – Україна. Янукович, якби не Майдан, міг здати її Путіну з потрохами. Адже для нього Україна – це його власна дійна корова, з якою, як він вважав, він може робити все, що захоче. Відчувши економічний колапс, який наближався через бруральне й безжальне пограбування України «сім'єю» та олігархами, Янукович виношував плани здачі України на правах губернії Путіну, а сам з награбованими мільярдами мріяв осісти десь у Монако, де його поплічник Юра Єнакієвський давно вже живе, неначе арабський шейх.

Тепер же, після народного вибуху в Києві, Путін різко змінює тактику і в його діях явно видко перелякану метушливість. Він ліквідував інформагенцію «РІА Новости», створивши замість неї державне підприємство «Міжнародна інформаційна агенція «Россия сегодня». Про це йдеться у відповідному указі Путіна. Іншим указом він призначив директором новоствореної агенції відомого українофоба, ведучого телеканалу «Россия 1» Дмитра Кисельова. Взятю курс на обстрікування Євромайдану й України в цілому. Але це тільки перший крок – Путін не залишив спроб купити Україну. А тому Януковичу надходять нові пропозиції – газ по 180 доларів за кубометр, 30 мільярдів кредиту й 5 мільярдів особисто Януковичу у вигляді відкату. Хоч в умовах Євромайдану цей гендль втрачає потроху сенс, бо невідомо, чи втримається Янукович у своєму кріслі.

Все залежатиме від українсько-го народу. Якщо він знизить тиск на злочинну владу, Янукович та його кліка тут же оговтаються й перейдуть у наступ. Тим паче, що тепер їм втрачати нічого. А в разі перемоги вони отримають свої відступні від Путіна й кинуть Україну напризволяще. Хоч, спостерігаючи за Євромайданом, його мужніми вартівими, Україна, а з нею і весь світ переконані: цього разу Путін та його український візаві Янукович програють. Колесо історії, яке вони спробували повернути назад, випрямилось й продовжило свій невинний рух уперед.

Тарас Гнип
Спеціально
для «Нової газети»

3-ЗА ГРАТ

Рідні мої українці!

В ці дні Євромайдани України та світу зібрали кращих синів та доньок нашої країни. Я горда та щаслива бути частиною свого великого народу, у якого попереду багато звершень, які позитивно змінюватимуть і нашу країну, і весь світ. Я в це вірю і цією вірою живу. Сьогодні ми переживаємо найскладніший історичний період за всі 22 роки Незалежності. Ми стоїмо на лезі бритви між остаточним обвалом у жорстоку корумповану диктатуру та поверненням додому – у європейську спільноту. Причому опинитися в середньовічній диктатурі у нас з вами незрівнянно більше шансів. Доленосний вибір між диктатурою та Європою, який здійснюється саме зараз на всіх майданах, знаходиться у ваших руках. Тільки вся українська громада разом з опозицією має шанс змінити хибний хід української історії, який заклав Янукович.

сплановані на узурпацію влади та всіх економічних ресурсів країни. Він народжував та зміцнював свою кланову Сім'ю, ліквідував чесні вибори, правосуддя та справедливість. Він давав державні нагороди та підвищення по службі тим, хто виконував найаморальніші його команди, найбрудніші доручення, хто збагачував його Сім'ю та був готовий на будь-яке беззаконня заради місця біля диктатора. Янукович ніколи не змінить цієї політики, він жорстко проводитиме її всіма беззаконними методами. Тому другий висновок: Януковича може зупинити тільки непоборна сила українського народу. Він розуміє тільки одну мову – мову мирної та впевненої сили, і тільки так з ним треба розмовляти! Його треба саме зараз мирно та законно усувати від влади.

Третя аксіома. Для збереження своєї влади та корумповано нажитих статків Янукович не зупиниться ні перед яким насиллям. Криваве побиття наших дітей на Євромайдані, масові арешти невинних побитих людей, підготовка армії «тітушок», створення в країні каральних



НАША МЕТА – НЕГАЙНЕ УСУНЕННЯ ЯНУКОВИЧА ВІД ВЛАДИ

Звернення Юлії Тимошенко до українського народу

І тому перше, про що я хочу вас попросити, – не здавайтеся! Не робіть ані кроку назад! Не сідайте за стіл переговорів з бандою, у якої руки по лікті в крові наших дітей, а офшорні рахунки ломляться від ваших коштів. У країні майже не залишається шансів скинути цю орду, бо надії на чесні вибори в 2015 році практично не існує. Президентські вибори будуть так само грубо куплені та сфальшовані, як останні парламентські. На мій погляд існують три аксіоми, з якими нам потрібно рахуватися, коли ми затверджуємо свої плани.

Перша аксіома. Янукович ніколи вже не підпише угоду про асоціацію з Європейським Союзом. Він вважає, що вступ до європейської демократичної спільноти несумісний з його пожиттєвою владою. Тут ні до чого економічні проблеми, на які він посилається. Він просто прийняв рішення вступити до клубу диктаторів, в якому йому ніхто не заважатиме будувати свій корумпований клан, привласнювати останні ресурси країни, застосовувати криваві розправи з вільними та непокінченими українцями, наповнювати всі тюрми країни політ'язнями та на основі диктатури вибудовувати свою пожиттєву владу з передачею її у спадщину своїм синам-мільярдерам. Янукович щодня виголошуватиме про європейську риторику, вестиме переговори з європейськими лідерами про підписання угоди лише для того, щоб нейтралізувати та обеззброїти демократичний світ та залишити собі час для завершення становлення диктатури. Висновок простий – не вірити жодному слову Януковича про його європейськість та переконати світову демократичну спільноту не вірити в це так само.

Друга аксіома. Всі чотири роки свого президентства Янукович проводив «реформи», які чітко

силових загонів, які вже в декілька разів перевищують чисельність армії та готові вбивати українців, щоб захистити диктатуру, – все це особисті рішення та набобки Януковича. Він прийняв рішення силою захищати свою пожиттєву владу ціною життя патріотів України.

Висновок: Янукович не збирається віддавати владу, навіть якщо в Україні не залишиться жодної людини, яка його підтримуватиме. Тому єдиний шанс його усувати раз і назавжди є зараз, коли на майдани вийшли мільйони людей. Це не просте завдання. Його не можна виконати швидко. Це потребує наших спільних дій за чіткої узгодженої стратегії, який знає та розуміє вся громада. Тому не відступайте! Ні кроку назад! Не здавайтеся! Сьогодні у ваших руках доля України!

А тепер головне. Сьогодні кожен приходить на майдани з одним запитанням: яка наша мета і який план наших спільних дій? Наша мета – негайне усунення Януковича з посади президента України. Всі інші предстванки як центральної, так і місцеві влади – уряди, беркути, захарченки, пшонки, ключови та все-все інше – це його метастази, які сконають одразу, як зникне з політичної карти їхній натхненник. Сконцентруйте нині всі свої плани, всі дії, всю силу на цьому. Зараз – потім ми можемо просто з цим не впоратися.

Ось план дій, який я вам пропоную. Деякі важливі кроки вже зроблено. Безумовно, знаходячись за ґратами, я не можу взяти відповідальність за якість та ефективність втілення цього плану в життя. Тому це лише порада, а втілювати його в життя або ні – це, безумовно, буде вашим спільним рішенням.

Перше і головне – Янукович, як президент, втратив свою легітимність в той момент, коли зірвав підписання угоди з ЄС, потонув

у корупції, вчинив криваву бійню над нашими дітьми, заподіяв політичну, економічну та соціальну кризу, перебрався жити в Сочі та вже не спирається на підтримку більшості громадян України. Він більше не президент нашої держави – він тиран, який мусить відповісти за кожну краплю пролитої ним крові, за кожну нечесно забрану народну копійку, за кожну зруйновану людську долю, за чотири останні роки свого свавілля. Але він так змінив законодавство за чотири останні роки, що в народі не залишилося жодного права на його усунення. Закон про всеукраїнський референдум – це обман, імпічмент неможливо проводити в його узурпованому парламенті. А сам він ніколи не подасть у відставку на вимогу народу, бо для цього треба мати совість та відповідальність. Але навіть він не зміг поки що скасувати п'яту статтю Конституції, в якій сказано, що вся, без винятку, влада належить вам і тільки вам. Коли одна корумпована людина антиконституційно не дає вам користуватися вашою владою, то ви маєте всі, підкреслюю, всі конституційні підстави перейти до прямого народовладдя мирним та законним шляхом. Почніть діяти суворо на базі тих статей Конституції, які визначають народ як єдине джерело влади. Необхідно сформулювати нову систему влади, включаючи ЦВК. Сформулювати цю владу на паритеті між громадянським суспільством та опозицією з людей, які бездоганні з точки зору моралі й професійності. Щоб здійснити це, треба мати силу та волю. Переговори з режимом Януковича можливі лише за умови проведення позачергових виборів президента та парламенту. Вибори необхідно ретельно, законно, прозоро готувати та проводити з волі народу та під контролем міжнародних спостерігачів.

Другий пункт плану, який я пропоную: негайно на Майдані затвердіть групу авторитетних військових від громадянського суспільства та опозиції, які невідкладно розпочнуть переговори з керівниками армії та силових структур всіх рівнів про перехід на бік народу, про їхню відмову служити диктатурі. Ми мусимо унеможливити будь-який силовий варіант, що може бути використаний проти народу.

Третій пункт. Треба негайно затвердити на Майдані групу високопрофесійних кадрових дипломатів, які невідкладно розпочнуть переговори з лідерами всього демократичного світу про допомогу українському народу усунути авторитарний режим через введення санкцій та проведення міжнародних антикорупційних розслідувань персонально проти Януковича. Якщо ми поки що не можемо притягнути його до відповідальності в Україні, то необхідно це зробити на міжнародному рівні. Головне, що треба донести нашим дипломатам до світових лідерів: очікувати від Януковича підписання угоди з ЄС безперспективно. Він остаточно обрав протилежний напрямок, і повернення до європейських перспектив, про які він говорить, – це цинічний обман, який дає йому можливість виграти час для втілення своїх диктаторських планів.

Четвертий пункт мого плану. Негайно затверджуйте на Майдані антикорупційну групу, яка діятиме на міжнародному рівні. До цієї групи треба включити дипломатів, професійних слідчих та журналістів, які проводили сильні антикорупційні розслідування, підтверджені документами. Треба обрати не більше трьох вражаючих фактів міжнародної корупції Сім'ї Януковича та негайно відрядити за народний кошт цю делегацію в ті країни, де пройшли корупційні оборудки Януковича. Треба добитися відкриття міжнародних кримінальних справ

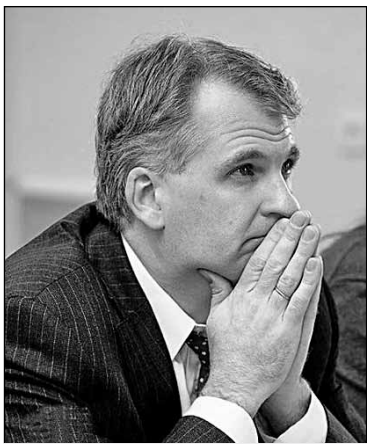
та притягнення до відповідальності винних.

І останнє, п'яте. Весь план буде можливим, якщо на майданах України стоятимуть мільйони українців, які щодня посилюватимуть тиск на Януковича в усіх християнських, мирних проявах. Розпочніть посилювати тиск на Януковича з його корупційного лігвища – «Межигір'я». Піднімайте країну, не повертайтеся додому з поразкою. Наша справа чесна та моральна, Господь на боці тих, хто живе за його законами.

Я знаю, що після оголошення цього звернення пропагандистські пси Януковича дискредитуватимуть кожне написане мною слово. Вони змішають з брудом моє життя, але колись в далекому 2000-му році я вирішила, що до останнього боротимусь з кланово-олігархічною системою і я не відступлю. Якщо б я зараз була серед вас, я діяла б саме так, як щойно написала. Пам'ятайте, крім вас, більш нікому захистити країну, якщо ви відступите, вона залишиться беззахисною, на межі втрати незалежності. А вам доведеться або тікати з країни разом з дітьми, або присягати на вірність диктатурі. Я вірю, що ви сильні, натхненні і не відступите. Будьте готові до того, що боротьба буде довгою та складною, миттєва перемога неможлива. Але професійно та добре спланована ваша спільна боротьба має всі шанси завершитися перемогою. Я прошу максимальної мобілізації людей. Я прошу киян надовго стати головною підтримкою Майдану, я вражена тим, як кияни та вся країна організували життя тих, хто вийшов на відкритий бій. Головна цінність нашої країни – це ви – нескорені бійці, безстрашні воїни! Я вірю в вас і я завжди з вами. Слава Україні!

Юлія Тимошенко
Качанівська колонія

АВТОРИТЕТНА ДУМКА



Відомий американський історик, професор Єльського університету Тімоті Снайдер, який став знаменитим в Україні після виходу в світ його праці «Криваві землі: Європа між Гітлером і Сталіном», відгукнувся на події на київському Євромайдані статтю «Вихід для України». Таким чином, учений, який досліджував Україну як криваву землю між двома тиранами під час Другої світової війни, нині пробує дослідити Україну із закритавленою бруківкою на головній площі її столиці. Пропонуємо увазі наших читачів ці міркування.

Чи захотів би хто-небудь і де-небудь у світі дістати кийком по голові в ім'я торгівельної угоди з США? Це те, про що ми, американці, повинні були запитувати в себе всі останні дні, спостерігаючи, як в Києві б'ють молодих українців, які протестують проти рішення власного президента не приєднуватися до угоди про асоціацію з ЄС.

Угода, яка повинна була бути підписана 29-го листопада, пропонувала Україні доступ до найбільшого світового ринку. Але що ще важливіше – вона підтримувала символічну віру, що українську молодь і представників середнього класу чекає нормальне, цивілізоване, європейське життя. Коли ці очікування не справилися, сотні тисяч українців вийшли на Майдан. Після того, як деяких з них було побито міліційним спецназом 30 листопада, нові сотні тисяч людей приєдналися до протестів на вулицях Києва і по всій країні.

Якщо це революція, то це одна з найбільш базованих на здоровому глузді революцій в історії. Однак, прагненню багатьох людей жити нормальним життям у нормальній країні протидіють дві фантазії: одна з них нині вже щезла, а друга – надзвичайно небезпечна. Та, що щезла, – це уявлення про геополітичну значущість України. Здається, український президент Віктор Янукович (і не тільки він) упевнений: через те, що Україна лежить між Європейським Союзом та Росією, кожна зі сторін напевне має інтерес стосовно контролю над нею, і тому мудра геополітика має полягати в нацькуванні їх одне проти одного. Йому навіть не спадає на думку, що він має справу з двома абсолютно різними видами гравців.

Навіть сам факт, що ЄС запропонував підписати угоду про асоціацію, був результатом зусиль, котрі наполегливо докладалися європейськими лідерами з твор-

чим підходом (Карлом Більдтом зі Швеції й Радеком Сікорським з Польщі) для того, аби дістати підтримку в країн-учасниць, і щоб були задоволені люди із сотень зацікавлених груп.

Янукович, очевидно, вважав, що йому просто треба попросити ЄС відвалити грошей – за тією ж логікою, за якою гроші йому пропонував Путін. Це і є момент перетворення цинізму на дитячу наївність. ЄС не пропонуватиме кредити, доки в Україні не відбудеться законодавчі реформи, як того вимагає Брюссель.

Не схоже на правду й те, що Путін запропонує великі суми до згоди Януковича приєднатися до Євразійського союзу, проект якого просувається Росією, а це означає наближення до завершення влади Януковича або вестиме до краху українського суверенітету.

Без грошової допомоги з якоїсь зі сторін, швидше за все, Україна переживатиме негативні темпи



КРИВАВІ ЗЕМЛІ УКРАЇНИ Й ЗАКРИВАВЛЕНА БРУКІВКА КИЄВА



економічного зростання в 2014 році, що, окрім всього іншого, ще більше зменшить шанси Януковича на переобрання в 2015 році. Те, що він полетів до Китаю в самий розпал протестів, має свій сенс. Якщо він хоче остаточно розплияти свою країну на частини, то китайці зацікавлені в найбільшому активі України: її сільськогосподарських землях.

Стосовно ж небезпечної фантазії – це російське уявлення, що Україна насправді не окрема країна, а щось на кшталт меншого слов'янського братика. Така спадщина сконалого Радянського Союзу й політики русифікації. Якогось реального історичного обґрунтування у цієї фантазії немає: вся східнослов'янська державність виникла на тому місці, де нині знаходиться Україна, а потім була скопійована в Москві, і рання Російська імперія була вкрай залежна від притоку освічених людей з України.

Політика пам'яті, звісно, має мало спільного з історичними фактами. Не дивно, що Путін вважає припустимим ігнорування реального регіонального конкурента Росії – Китаю, і грає на російському почутті власної переваги у Східній Європі, пов'язуючи Київ з Москвою. Але в цього кроку є свої ризики, котрі Путіну тепер доведеться брати до уваги. Після всього, що сталося, як він може бути впевнений у тому, хто на кого вплине? Якщо Україна може бути демократією, то чому Росія – ні? Якщо в Україні можливі масові

буде повністю провальною – з усіх причин відразу.

Російські солдати не зможуть, кажучи метафорично, відкрити роти настільки широко, щоб відкусити собі територію, де люди розмовляють мовою, схожою на їхню рідну, і при цьому – як їм кажуть – також їхні брати-слов'яни. Україна, з усіма її політичними поділами, все ж єдина країна з великим військом, народ якої (і це підтвердив Євромайдан) вірить у суверенітет. Вторгнення Росії викличе кровопролиття в масштабах, які сумно відомі мешканцям цієї частини світу.

Ясна річ, просте бажання бути частиною вільного світу, і бачення, що світ цей досяжний – ось причини, чому Європейський Союз настільки бажаний українцями. Що ще може бути зроблено нині, щоб свобода, добробут і процвітання стали реальними в найближчому українському майбутньому? У протестанти є кілька можливостей. Силоміць примусити своїх власних чиновників підписати торгівельні угоди вони не можуть. Висловити недовіру нині чинному уряду – така спроба вже була й закінчилася невдачею. Виборів на горизонті поки ще не видно, і Янукович абсолютно не зацікавлений в них – принаймні до тих пір, доки не буде укладено якоїсь оборудки.

Щоб нині не відбувалося, про президентство Януковича згадуватимуть як про страшливу біду. На півдні й сході країни у нього більше підтримки, ніж деінде, але й там вона недостатня для його гарантованого переобрання на посаду президента. Власне, його шанси залежать від його крутість: одна потенційна опонентка, Юлія Тимошенко, в тюрмі; другий, Віталій Кличко, практично усунутий від виборів законом, спеціально розробленим для цієї мети.

Якщо Янукович був готовий відмовитися від влади тепер, це було б набагато менш ризикованим, ніж очікування виборів ще більше року й поразка на них. Їх переможці, можливо, не зможуть гарантувати безпеку йому та його статкам – принаймні настільки, наскільки це можливо сьогодні. Втім, не схоже, щоб він був готовий залишити

свою посаду. Це, звісно, якщо не брати до уваги той вихід, котрий пропонується Конституцією України: парламент може ліквідувати сильну президентську владу.

Система більш традиційної парламентської демократії, при якій президент відіграє, радше, символічну й церемоніальну роль, а справжнім представником виконавчої влади є прем'єр-міністр, набагато дівіша з огляду на інтереси країни. В цілому держави з подібною формою правління були більш успішними в демократичних перетвореннях. Подібні конституційні перетворення в Україні дозволять Януковичу залишитися й зберегти обличчя, при цьому даючи можливість його фактичному наступнику – новому прем'єр-міністру – шанс звільнити Юлію Тимошенко й підписати угоду про асоціацію з ЄС.

За такого сценарію Янукович зможе залишити сцену як державний діяч, не побоюючись переслідувань з боку наступника, який матиме таку ж надмірну владу, яка була в нього самого. ЄС (як і США) повинні підтримувати діалог, який може увінчатися подібними результатами. Лідери західних країн зобов'язані також осудити насилья й розглянути персональні санкції проти тих, хто став (чи ще стане) відповідальним за побиття людей, які беруть участь у мирних протестах.

ЄС також повинен зробити внесок у те, що в кінцевому підсумку не може не стати виграним – у молодь. Можливості безвізових поїздок і вищої освіти не настільки драматичні, як таємні наради й побиття, але саме вони можуть бути вирішальними під час вибору майбутнього курсу України. Нині всі зацікавлені сторони повинні зробити все від них залежне, аби подальше обговорення не зіскакувало з тем вільної торгівлі, свободи слова і мирних зібрань на якісь інші. Українські геополітичні фантазії вже вичерпали себе, уявлення Росії про Україну як частини її слов'янського впливу – можливо, ще не до кінця. Очевидно, що Путін достатньо обережний, щоб насправді вірити в казку про «братську допомогу». Але необхідно зробити все, щоб він і думати про це перестав.

ПРАВДА І СИЛА



Світ вже почав готуватися до новорічно-різдвяних свят. В містах по всій планеті в ці дні запалюють ялинки, прикрашають вітрини крамниць, удекорують свої обійстя й помешкання. Але Україні нині не до свят. Вона стала на жорстокий бій з тиранією й несе в ці передсвяткові дні незмінну вахту на Майдані Незалежності та на Майданах по всій Україні й цілому світу.

ки запасуються енергетиками і печивом.

Тим часом на Бесарабській площі як і тиждень тому – «ленініана». Приблизно з двісті молодих людей підходять до пам'ятника Леніну. На ідола вождя світового пролетаріату закидають сталевий зашморг. Хвилина – і кам'яний постамент летить на землю, в нього відлітає від удару голова. Площа вибухає криком «Молодці!» Люд співає державний гімн України. На гранітну колону замість комуністичного ідола ставлять жовто-блакитний і червоно-чорний прапори. Над усім майорить прапор ЄС. Маніфестанти із завзяттям лупають Леніна кувалдою. Поруч – невеличкий загін МВС споглядає і не втручається.

«Ленін здох! Ленін здох!» – кричать чоловіки у помаранчевих шоломах. На Майдан



ЗИМОВА ВЕСНА УКРАЇНИ

МІЛЬЙОННИЙ МАРШ

Минулої неділі, 8 грудня, у відповідь на звіряче побиття вартових Майдану 30 листопада на вулиці української столиці висипав мільйон (!) людей. Вони несли плакати з вимогою негайної відставки міністра внутрішніх справ Захарченка, особисто винного у жорстокому побитті ні в чому не винних мітингувальників, відставки уряду Азарова та призначення дострокових парламентських та президентських виборів.

8 грудня на Майдані Незалежності люд заповнював вільний простір, у повітря злітали національні прапори та прапори ЄС. Тут же – символіка трьох опозиційних полісил, червоно-чорні стяги. Під стелою Незалежності охочі розмальовували у синьо-жовті кольори.

«Я не хочу в Росію. І тому стою за ЄС. В Росії я вже був. Не сподобалося», – ділився враженнями сімдесятидів'ятилітній чоловік з наліпкою «Януковича під арешт» на грудях.

Вдодовж вулиці Інститутської тягнулися маніфестанти. Біля входу до метро, поряд з Банковою, де тиждень тому розгорталися справжні бойові дії, збираються чоловіки у шоломах будівельників. «Разом – і до кінця» – скандують вони. Шикуються за зразком військових підрозділів. За командою депутата «Батьківщини» і коменданта Майдану за сумісництвом Андрія Парубія колона рушає на Грушевського – до блокування урядовий квартал. Вмить автобуси силовиків заліплюють зображеннями заґратованого Януковича. Підкочуються мікроавтобуси з апаратурою. З колонок чути пісні «Океану Ельзи». У гастрономі наподалік мітингувальни-



спускається вечір. Активісти готуються на чергову, вже дев'ятнадцяту ночівлю. Розгортаються намети під Радою – «південним кордоном» Євромайдану. Туди ж тягнуться колони людей з центру. Блоктованими залишаються міліціонери в урядовому кварталі. З вантажівок скручують номери, у натовпі розносять чай. «Будемо стояти до кінця. Нині вже не маємо вибору», – резюмують хлопці з охорони.

«МИ ЗАХОПЛЮЄМОСЯ ВАМИ!»

Тим часом український Євромайдан стає дедалі популярнішим у світі. Люди по всій планеті захоплюються його мужністю й відданістю ідеалам свободи. Знаменитий голівудський актор Джордж Клуні підтримує Майдан і звернувся до нього із закликом: «Я звертаюсь до вас, хоробрі українці, борці за майбутнє, а не минуле! Ми, аме-



риканці, схожі з вами в цьому прагненні демократії. Шляхом спроб і помилок ми засвоїли, що справжня демократія не існує без вільних, чесних і прозорих виборів. Точно не існує демократії, коли є політв'язнені, зокрема такі, як Тимошенко. Тож, хочу сказати вам усім на Майдані в Києві і по всій Україні: коли ви дивитесь на Захід, знайте, що ми відповідаємо вам поглядом, сповненим величезного захоплення. Ми бажаємо вам миру і безпеки! Бажаємо вам тієї влади, якої ви хочете і якої гідні».

А знаменита російська актриса театру й кіно Лія Ахеджакова опублікувала статтю в своєму блозі під заголовком «Українці дали нам урок мужності». В статті, зокрема, читаємо: «Я з великою повагою ставлюсь до людей, котрі й далі виходять на протести. Я стежу за тим, що відбувається нині в Україні, коли в Києві на вулиці вийшов мільйон, і відчуваю величезну повагу

до українського народу. Зрозуміло, що Євросоюз не принесе їм всього того, до чого вони прагнуть, але вони не хочуть жити із зашморгом на шиї, їм не потрібен такий старший брат, як Росія».

ДРУГА СПРОБА ЗНИЩИТИ МАЙДАН

Втім, в ніч з 10 на 11 грудня Майдан пережив найтяжчу ніч за весь час протистояння – його вартовим довелося знову вступити в протистояння з посланцями української влади – жорстокими «беркутівцями» та бійцями внутрішніх військ.

Вдень 10 грудня в Києві встановилося затишшя. Ані міліція, ані протестуючі до жодних активних дій не вдавалися. Поясень тому було два. По-перше, день був по-справжньому морозним – до мінус десяти градусів. По-друге, в Україну приїхали важливі іноземні гості: заступник державного секретаря США

Вікторія Нуланд і глава європейської дипломатії Кетрін Ештон. Захисники Майдану були впевнені, що в присутності цих пань Янукович не піде на силовий розгін демонстрантів.

Однак до опівночі до Майдану з усіх боків стягнулося тисячі бійців внутрішніх військ та «Беркуту». За ними в повній готовності стали грейдери, вантажівки й працівники комунальних служб. Спецтехніки й міліції в повному бойовому спорядженні було так багато, що здавалося: у кількох тисяч мітингуючих, які залишилися в мороз чергувати на Майдані, не було ані жоднісінього шансу стримати натиск. До барикад міліціонери підігнали автомобілі, обладнані звукопідсилювачами, з яких лунало: «Шановні мітингуючі! МВС з повагою ставиться до вашого права на протест. Тим не менше, ви зобов'язані звільнити проїжджу частину. В противному разі до вас може бути застосовано особливі заходи. Розходьтесь!

Повідомляйте працівникам міліції про можливі провокації». «Це ж як фашисти в кіно: «Радянські солдати, ваше становище безнадійне, ви оточені, здавайтесь!», – каже київська художниця на ім'я Наталя.

Бійці внутрішніх військ на Хрещатику з боку Європейської площі вишикувалися для штурму двома паралельними колонами. Їхній тил прикривала суцільна лава бійців з щитами та кийками. Їхньою метою були барикади, на яких залишилося зовсім мало захисників. Більшість збилася в щільний натовп довкола сцени. В центрі були старі й жінки, обабіч – чоловіки, здатні тримати оборону.

Коли міліціонери наблизилися до барикад, малочисельні захисники спробували зупинити просування, поливаючи їх водою з діжок, але сили були явно нерівні: бійці внутрішніх військ (ВВ) моментально подолали загороду. В тих рідких місцях, де ще залишалися вогнища спротиву, до справи підключався «Беркут» – опір припинявся.

почали обдзвонювати й будити один одного і, незважаючи на мороз, який посилювався до 15 градусів за Цельсієм, тисячами вирушали в центр міста. Метро вже не працювало, тому добиралися хто як міг. Багато йшли пішки, інші організовувалися в соцмережах, підвозили один одного на своїх автоках. Тієї ночі Київ став свідком абсолютно унікального явища: таксистки підвозили людей до центру безплатно! Протягом кількох годин людей на Майдані

варіанти дій по відношенню до України, в тому числі і введення санкцій проти її керівників.

Тим часом фонд «Демократичні ініціативи» імені Ілька Кучеріва та Київський міжнародний інститут соціології склали соціологічний портрет Євромайдану

Усього було опитано близько тисячі протестувальників. 70% із них відповіли, що вийшли на Майдан через обурення діями «Беркуту» 30 листопада, 53,5% – через при-

Середній вік учасника мітингів – 36 років. Найбільше серед протестувальників людей віком від 30 до 54 років – таких майже половина. 38% опитаних молодші за тридцять, і лише 13% – старші ніж 55.

Крім того, Майдан освічений: на ньому явно переважають люди з вищою освітою (64%), із середньою та середньою спеціальною – 22%, незакінченою вищою – 13%.

Зародом занять серед учасників Майдану найбільшу групу

розважала людей піснями, заявивши, що у своїй боротьбі піде до кінця і готова навіть на самопожертву, якщо всі вимоги мітингувальників не буде виконано. «Я вам чесно скажу, я себе спалю на цьому Майдані, якщо не відбудеться зміни. Я для себе це рішення прийняла» – сказала співачка зі сцени Майдану.

А от розпіарений і завжди лояльний до влади тенор Володимир Гришко змушений був скасувати всі гастролі по Україні. Львівський Євромай-



Тим часом, оратори зі сцени вмовляли всіх, хто може, прийти на допомогу Майдану. При цьому виступаючи не втомлювалися нагадувати, що їхній протест – мирний, й вимагали від міліції «не виконувати злочинних наказів». Міліція, втім, на ці заклики не реагувала. Бадьоро просуваючись всередину табору протестантів з боку Європейської площі, вона звільняла місце для працівників комунальних служб. Ті з допомогою важкої техніки знищували й розбирали барикади, намети, інфраструктуру протестантів. В якийсь момент здалося, що Майдан впаде.

Однак бліц-крігу у ВВ та «Беркуту» не вийшло. Незважаючи на заклики політиків і музикантів пам'ятати про мирний характер протесту, на вулиці Інститутській кілька сотень чоловіків, багато з яких були в будівельних касках, на своїй барикаді організували відсіч. Міліції з великим скрипом вдалося відтіснити їх від барикад, але далі нападники просунулися не змогли. Буквально протягом години кількість захисників барикади на Інститутській збільшилася до кількох тисяч.

Кияни, довідавшись про спробу демонтувати Майдан,

ні стало в кілька разів більше. Чисельна перевага перейшла до народу.

З настанням ранку на Майдані стали перебувати дедалі нові й нові тисячі людей. В цій ситуації залишки сил внутрішніх військ та «Беркуту», які вночі робили спроби відбити у захисників Майдану приміщення Київської держадміністрації та Будинку профспілок, під загальний свист, радісні й гнівні вигуків залишили Майдан. Площа залишилася в руках її захисників. «Перемога!» – кричали люди й вітали одне одного, обнімаючись і танцюючи чудернацькі танці.

СОЦІОЛОГІЧНИЙ ПОРТРЕТ ЄВРОМАЙДАНУ

У ці дні всі ми чекаємо вісток з України. Є серед нас і такі, чий рідні й близькі несуть вахту на Майдані. Вони розповідають про ту дивовижну атмосферу всезагальної любові, братерства й взаємовиручки, яка панує там. Так народжується українська політична нація.

Після другої спроби розгону Майдану представник державного департаменту США Джен Псакі заявила, що керівництво США розглядає різноманітні



зупинення євроінтеграції. Половина опитаних сказали, що прагнуть таким чином змінити життя в Україні. Достатньо вираження виявилось також бажання змінити владу (39%). І лише 5% вказали, що відповіли на заклик опозиції.

Головні вимоги протестувальників – звільнення заарештованих учасників Майдану, припинення репресій, відставка уряду і президента, а також підписання угоди з Євросоюзом.

Учасники Євромайдану налаштовані досить рішуче: 74% готові звідти піти лише в разі виконання всіх вимог Майдану. Ще 28,5% готові задовольнитися виконанням кількох основних вимог.

Кияни і мешканців інших міст, за даними соціологів, на Майдані порівну: 50% на 50%. Причому абсолютна більшість киян (92%) кажуть, що приїхали мітингувати власним коштом. Тільки 2% повідомили, що їх привезла до Києва якась партія.

Та й узагалі – 92% протестувальників заявили, що не належать до жодної партії, громадської організації чи руху.

Євромайдан «молодший», ніж країна в цілому, кажуть соціологи, але досить зрілий.

– 40% – становили фахівці з вищою освітою, 12% – студенти, 9% – підприємці, 9% – пенсіонери, 8% – керівники, 7% – робітники.

Дещо більше половини учасників Майдану вдома спілкуються українською мовою, 27% – російськомовні, 18% – спілкуються і українською, і російською, 1% – іншомовні.

МАЙДАННІ ТАНЦІ РУСЛАНИ Й ОБЛИЗЕНЬ ГРИШКА

Серед вартових Майдану виділяється, як і в перші дні протесту, відома українська співачка Руслана. Вона провела найбільше ночей разом із найстійкішими учасниками Євромайдану. Саме із її вуст органічно звучать і пісні, і кричалки типу – «Нас не врятує євродиван – вставай і приходь на Євромайдан!», «Хто не скаче, той Азіров!», «Прийди на Майдан до ранку – поцілуй лівий'янку!»

Руслана оголосила голодування на Майдані, яке, правда, вже завершилося. 40-річна артистка простояла ночі на Майдані разом з іншими протестувальниками, а щоб не змерзнути,

дан закликав співака скасувати свій концерт. Причиною такого неприйняття стала класична підлабузницька позиція Гришка до влади. У Львові не забули, як 29 листопада Гришко співав у Києві перед зібраним регіоналами мітингом на підтримку призупинення Януковичем євроінтеграції. Зокрема, те, що співак називав сцену того мітингу «святою» та заявляв, що «дуже радий бути зараз на площі і виконувати свої твори для справжніх українців». «Вибачайте, але нам неприємно перебувати разом з вами на одному гектарі. Будь ласка, перенесіть свій виступ у Межигір'я або Кремль», – написала прес-служба львівського Євромайдану в листівках тенору, обслуговуючому владу.

Відомий український дисидент, в'язень сумління, філософ і публіцист Євген Сверстюк, якого називають совістю нації, заявив: «Мені здається трохи неадекватною термінологія мітингувальників. Ми дуже здригаємося тими словами ситуацію, а вона набагато серйозніша. Це не просто мітингувальники – це конфлікт влади і народу. Цей конфлікт давній. Це абсолютна глухота влади щодо народу, абсолютна відсутність діалогу з народом і неврахування думки народу. Це дивовижне явище, коли президент щось обіцяє, і дуже довго обіцяє, а потім раптом розвертається на 180 градусів. Це що? Навіть цар, самодержець не дозволяв собі такого! А це ж президент...» А його колега Роман Іваничук був лаконічним: «Порівняно з Помаранчевою революцією на Євромайдані немає обману – тут є правда. Люди вийшли не заради ідола, а за Україну».

Тарас Гнип, Валентин Лабунський

В УКРАЇНІ

ВІТАЛІЙ КЛИЧКО:
«З ЯНУКОВИЧЕМ
ЖОДНІ КОМПРОМІСИ
НЕМОЖЛИВІ»

Спробою вночі з 10 на 11 грудня вдруге розігнати Євромайдан Віктор Янукович заклав шлях до будь-яких компромісів, до яких закликали деякі політики й громадські діячі. Про це 11 грудня заявив лідер партії УДАР Віталій Кличко. «Компромісів з головорізами та диктаторами бути не може. Їх треба позбавлятися. І сьогодні питання номер один – однозначна відставка Януковича і всієї його гнилої влади. Дивно буде від сьогодні чути про якісь компроміси у вигляді «технічних урядів» чи змін Конституції. Це все буде маніпуляцією й грою на користь Януковича та збереження його влади. Адже головне зло – це сам Янукович, усе інше – ним створене», – сказав Віталій Кличко. Він також підкреслив, що його головна мета – повна зміна влади в Україні й покарання усіх без винятку винних у зачистках Майдану та провокаціях на Банковій. «Я відповідало заявляю, що разом з громадянами, які висловили на Майданах по всій країні й всьому світу свою недовіру й неповагу до влади Януковича, робитиму все, щоб цю владу змінити якнайшвидше», – заявив Кличко.



Тим часом, голова фракції «Батьківщина» Арсеній Яценюк зі сцени Майдану заявив, що Віктор Янукович «плюнув у обличчя українцям, а також США та країнам ЄС».

«Янукович думає, що прислав сюди кілька тисяч військ і може цим перемогти 46-мільйонний народ. Він смішний. Коли в Києві нині Кетрін Ештон, Вікторія Нуланд, він плюнув в обличчя Америці й 28 країнам ЄС. А ще він плюнув в обличчя українцям. І ми цього не простимо», – сказав Яценюк. Він також наголосив, що «сьогодні тут тисячі, вчора були сотні тисяч, а завтра будуть мільйони». «І цей режим впаде! Не боїмося, стоїмо, боремося за нашу країну!», – закликав Яценюк.

ЗА КИМ ГОЛОСИТЬ
ДЗВІН?

Незабаром після того, як вночі проти 11 грудня почалося «зачищення» правоохоронцями центру Києва від барикад мітингувальників, на території Михайлівського золотоверхого монастиря (УПЦ Київського патріархату), де рятували від «Беркуту» вартівних Євромайдану під час його першого розгону, забили в дзвони. Крім того, реакцію на «зачистку» Майдану поширив у своїй заяві Синод Української греко-католицької церкви. «Ми глибоко занепокоєні діями

силових структур на Євромайдані під покровом ночі з 10 на 11 грудня. Ми засуджуємо дії, які спрямовані на обмеження громадянських прав, зокрема свободу вислову та мирних зібрань громадян України. Ми заявляємо про нашу підтримку й солідарність з усіма тими, які на Майдані свідчать про гідність свою, своїх ближніх і свого народу. Ми рішуче підтримуємо мирний характер цього громадського зібрання та заявляємо про несприйняття будь-якого виду насилля. Ми молимо Всевишнього про єдність, мир,



справедливість і перемогу правди. Нехай у цих випробуваннях нас підтримують слова Ісуса Христа, які пролунали у всіх наших храмах минулої неділі: «Не бійся, тільки віруй, і вона спасеться!», – йдеться у заяві Синоду УГКЦ.

ЄС ПРОСИТЬ
НЕ ДОПУСТИТИ
ЗАСТОСУВАННЯ СИЛИ НА
ЄВРОМАЙДАНІ

«Представництво ЄС в Україні звернулося до компетентних органів та відповідальних осіб у силових структурах України з проханням не допустити подальшого застосування сили проти мирних громадян», – сказано в повідомленні представництва, оприлюдненого 11 грудня в мережі Facebook.

«Ми захоплюємося мирною рішучістю та спокоєм демонстрантів на Майдані», – наголошують в представництві.



Як відомо, в Києві з візитом перебуває Верховний представник у закордонних справах і політики безпеки Європейського Союзу Кетрін Ештон. 10 грудня вона була на Майдані у Києві. Після того, як «Беркут» та внутрішні війська розпочали другий штурм Євромайдану, К.Ештон звернулася до Януковича з проханням припинити насилля. Янукович, як і під час першої зустрічі з К.Ештон, пообіцяв їй, що все робитиметься в рамках закону.

ТАРАС ЧОРНОВІЛ
ПОКАЯВСЯ,
ЩО ПІДТРИМУВАВ
ЯНУКОВИЧА

Колишній народний депутат, син легендарного лідера Народно-



го Руху України В'ячеслава Чорновола Тарас Чорновіл 11 грудня зі сцени Євромайдану розкався, що підтримував Януковича під час президентської кампанії 2004 року. «Я хочу вибачитися перед тими з вас, хто 2004 року розібрався, хто такий Янукович, а мені не вистачило розуму», – сказав Т.Чорновіл.

Він звернувся до жителів тих областей України, які в більшості своїй підтримують дії Януковича, зокрема, до мешканців Донбасу, із закликом показати главі держави, «що в нього немає тилу». «Янукович упевнений, що нього є тил – Донбас. Покажіть йому, що в нього немає цього тилу», – сказав Чорновіл.

Він також зазначив, що на Сході України живуть дуже добрі й дуже знедолені люди, над якими познушалася чинна влада, й наголосив, що в цих регіонах громадяни боються виходити на протести. «Коли днями в Луганську на мітинг на підтримку євроінтеграції вийшла тисяча людей, це все одно що 100 тисяч осіб у Києві», – сказав Т.Чорновіл.

М. СААКАШВІЛІ:
«ЦЕ РЕЙДЕРСЬКЕ
ЗАХОПЛЕННЯ УКРАЇНИ»

Нині відбувається політичне рейдерське захоплення путінською Росією суверенної Української держави. Таку думку висловив експрезидент Грузії Михайло Саакашвілі на зустрічі з Віталієм Кличком та експрем'єром Молдови Владом Філатом у Києві 9 грудня.

«Те, що відбувається сьогодні в Україні, – це політичне рейдерське захоплення путінською Росією суверенної держави в центрі Європи», – сказав колишній грузинський президент.

«Ми не втручаємося у внутрішні справи України, але всі розуміють, що в Україні немає іншого шляху, ніж в Європу, бо це вибір принципів і цінностей. Тому всі сьогодні хвилюються за Україну і хочуть їй допомогти», – сказав Саакашвілі.



За його словами, він «готовий допомогти нинішній владі вести діалог щодо вирішення цього дуже серйозного питання», оскільки свого часу мав «нормальні ділові відносини з президентом Януковичем». Разом з тим, Саакашвілі порекомендував громадянам України ні на кого не сподіватися, а триматися разом і самим рухатися до спільної мети.

ЄВРОПАРЛАМЕНТ
ОДНОСТАЙНО
ПІДТРИМАВ УКРАЇНЦІВ

Європейський парламент одностайно висловився на підтримку українців, які вийшли на Євромайдан.

У вівторок, 10 грудня, в Страсбурзі на пленарному засіданні Європарламенту багато критикували Росію, дехто критикував і ЄС, і говорили про необхідність для Європарламенту відігравати конкретну роль як у вирішенні політичної кризи в Україні, так і політики Східного партнерства в цілому.



Зокрема, депутат Яцек Протасевич (європейські народники) заявив, що Європарламент «повинен підтримати тих, хто стоїть на холодному Майдані в Києві, хто прагне відновлення діалогу щодо угоди про асоціацію з ЄС». «Важливо, що угода на столі і може бути підписана», – сказав він. Аналогічні заклики звучали практично у всіх виступах під час дискусії. Депутат Яцек Сариуш-Вольський (також від європейських народників) заявив, що Україна «є ключовим питанням для Європи». «Ми це чітко прописали в резолюції», – сказав він. «Ми повинні висловити солідарність з українцями. І цим ми дамо їм надію», – додав євродепутат. Він також вважає, що для виходу з української кризи необхідно проводити круглий стіл, в тому числі і з питання дострокових виборів, оскільки «український уряд виступив проти угоди на самміті у Вільносі». Більш конкретним у своїх пропозиціях був лідер лібералів і демократів Греєм Вотсон, який заявив про необхідність Європарламенту бути залученим у вирішенні політичної кризи в Україні: «Ми повинні бути більш конструктивні і говорити більш відкрито про слона в посудній лавці – про Росію, і направити повноцінну місію до Києва, щоб захистити європейське майбутнє України».

МІЖНАРОДНИЙ
ВАЛЮТНИЙ ФОНД
ХОТІВ ДОПОМОГТИ
УКРАЇНІ, АЛЕ...

Виконавчий директор Міжнародного валютного фонду (МВФ) Крістін Лагард заявила 10 грудня (до другої спроби розгону Євромайдану в Києві) про готовність допомогти фінансами Україні, але відзначила, що український уряд повинен виконати низку вимог, зокрема провести реформу ціноутворення на енергоносії й реформу у валютній сфері. «Ми перебуваємо в діалозі з Україною, то більш активному, то менш, останні пару років. Ми хочемо допомогти Україні, якщо вона нас потребує, якщо вона хоче допомогти власній економіці рухатися в правильному напрямку», – сказала К.Лагард.

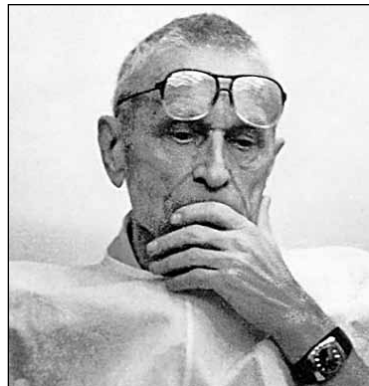


Як стало відомо, МВФ планував до кінця цього року обговорити питання відновлення співпраці з Україною в частині можливого надання фінансування за програмою standby в обсязі 15 мільярдів доларів. Однак остання спроба розігнати в Києві Євромайдан поставила під сумнів і подальші переговори з МВФ, і надання Україні будь-яких кредитів.

МИКОЛІ АМОСОВУ – 100

Знагоди 100-річчя з дня народження видатного українського хірурга й громадського діяча Миколи Амосова 10 грудня в м.Старий Крим (Кримська автономія), де він лікувався від туберкульозу, де мешкали його рідні й де він робив операції хворим, відкрито пам'ятник, а в Старокримській районній лікарні – кімнату-музей, в якій знаходяться книги, фотографії й медичний інструментарій тих років.

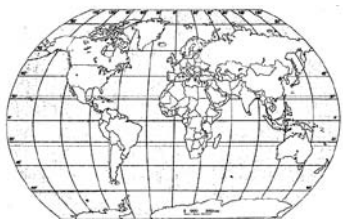
У Старому Криму відбулася також наукова конференція, присвячена видатному хірургові. Старокримський пам'ятник Миколі Амосову унікальний у своєму роді. Він виготовлений на основі копії бюсту хірурга, який створено скульптором Іваном Кавалерідзе. Всього цей бюст має 4 копії. Одна з них знаходиться в Київському музеї медицини, друга – в Інституті серцево-судинної хірургії в Києві, засновником якого був Амосов, третій – у музеї самого Івана Кавалерідзе, а четверта тепер – у Старому Криму. На прохання лікарів Старокримського лікарні цю копію після смерті Миколи Михайловича передала до Криму його донька Катерина.



Міністр охорони здоров'я Криму Олександр Каневський, звертаючись до учасників заходів на честь 100-річчя видатного лікаря-новатора, сказав: «Амосов – приклад вченого й людини, який розумів, що тільки на стику професій може розвинутишся щось нове, тому почав займатися кібернетикою, приділяв багато часу вивченню головного мозку, щоб зрозуміти, як людський організм реагує на хворобу і що потрібно зробити, щоб попередити її... Ми ніколи не забудемо приклад Миколи Амосова, читатимемо його книги, і сьогоднішня подія – це передача новому поколінню того, що був такий учений, і він був у нас в Криму, і в нас є лікарня його імені, і ми цим пишаємося».

За повідомленнями українських видань та інформаційних агентств

МІЖНАРОДНА ПАНОРАМА



У Південно-Африканській Республіці (ПАР) тривають траурні заходи в зв'язку зі смертю колишнього президента цієї країни, лауреата Нобелівської премії миру Нельсона Мандела, який помер 5 грудня на 95-му році життя. У зв'язку з його смертю в країні було оголошено тиждень скорботи.

60 глав урядів та держав зголо- силися взяти участь у поминальній церемонії та державному похороні Нельсона Мандела. На траурній панахиді на стадіоні в Соуето, котра відбулася 10 грудня, були присутні президент США Барак Обама, президент Франції Франсуа Олланд, прем'єр-міністр Великої

Британії Дейвид Кемерон та багато інших світових лідерів.

Мандела – перший чорношкірий президент ПАР і один з найвідоміших у світі борців за права людини. Відразу після його смерті сотні тисяч людей по всій країні кожну ніч збиралися в церквах, мечетях та синагогах на всеношні панахиди. Президент ПАР Джейкоб Зума закликав південноафриканців не забувати принципи та цінності, за які все життя боровся Нельсон Мандела. «Він стояв за свободу, він боровся з пригноблувачами, він хотів, щоб всі люди на землі були вільними», – сказав Зума, виступаючи в методистській церкві в Йоганесбурзі.

Південноафриканці приносять у ці дні квіти й свічки до будинку Мандела в передмісті Йоганесбургу Гоутон та до його старого житла в Соуето. 11 грудня тіло Мандела пронесли вулицями й площами столиці ПАР Преторії, на які висипали сотні тисяч людей,



Для мільйонів південноафриканців Нельсон Мандела залишиться батьком нації й символом надії в боротьбі за рівноправність

уторивши почесну варту вздовж вулиць.

Для мільйонів південноафриканців Мадіба, як називають Манделу в Південній Африці за іменем

клану народності коса, до якого він належав, залишиться батьком нації й символом надії в боротьбі за рівноправність. В заяві, оприлюдненій урядом ПАР, описується, як сам

Нельсон Мандела хотів би бачити свій похорон: «Було б надто егоїстично з мого боку говорити про те, як мене повинні згадувати. Я віддаю це питання в руки південноафриканців. Єдине, що я хотів би, щоб на моїй могилі було написано лише одне слово – «Мандела».

Під час поминальної панахиди в Соуето Барак Обама та інші світові лідери, серед яких були генеральний секретар ООН Пан Гі Мун, президент Німеччини Йоахім Гаук, голова Європейської Комісії Жозе Мануель Баррозу, король Нідерландів Віллем-Олександр, кронпринц Іспанії Феліпе, приєдналися до 95 тисяч південноафриканців, які прибули на панахиду з усіх кутків країни. Разом з Обамою до ПАР на панахиду та похорон Мандела також прибули троє колишніх президентів США – Джордж Буш, Білл Клінтон та Джиммі Картер. Поховають Манделу в неділю, 15 грудня, в його рідному селі Куну в Східно-Капській провінції.

ТАЙЦІ НЕ ХОЧУТЬ ЖИТИ ПО-СТАРОМУ

Прем'єр-міністр Таїланду Інглак Чинават після тривалих протестів у столиці країни Бангкоку заявила, що розпустить парламент і призначить дострокові вибори.

У неділю, 8 грудня, всі опозиційні депутати парламенту пішли у відставку, а в понеділок, 9 грудня, відбувся багатотисячний протестний марш біля будівлі уряду.

Заяву про розпуск парламенту Інглак Чинават зробила у зверненні до нації по телебаченню. «Уряд не бажає загинути жодної людини», – сказала вона. І додала: «На цьому етапі, коли багато людей з багатьох груп виступають проти уряду, найкраще – віддати владу тайському народу і провести вибори».

Дату виборів ще не оголошено, але прем'єр-міністр сказала, що їх проведуть якнайшвидше.

У Бангкоку вже понад місяць тривають акції протесту опозиції, яка вимагає відставки уряду і розпуску парламенту. Запеклі сутички під час акцій минулого тижня призвели до загибелі п'ятьох осіб.

За законами Таїланду, вибори мають відбутися протягом двох



Грудень 1913 р. Тайський Майдан у Бангкоку

місяців після розпуску парламенту. Але голосування навряд чи задовольнить більшість протестувальників, які стверджують, що слід змінити всю систему і що корумпований клан Чинаватів має залишити країну.

Приводом для демонстрацій стала спроба правлячої партії провести через парламент закон про загальну амністію, який дозволив би братаві Інглак Чинават, колишньому прем'єру Таксину Чинавату, повернутися на

батьківщину і в політику. Таксина Чинавата було повалено в результаті військового перевороту 2006 року, і він утік з країни. Уряд Інглак Чинават, який має широкі підтримку за межами столиці, прийшов до влади 2011 року, здобувши перемогу на виборах.

Опозиція стверджує, що Таксин Чинават і далі керує діяльністю уряду з-за кордону, і звинувачує владу в популістській політиці, яка завдає шкоди економіці Таїланду.

ПУТІН СТВОРЮЄ ІНФОРМАГЕНЦІЮ БРЕХНІ

Реорганізація державних ЗМІ в Росії є спробою створити потужний ресурс для проведення інформаційної війни, вважають експерти, які критично оцінили рішення Путіна про ліквідацію інформаційного агентства РІА «Новини» та створення на його базі нового медіахолдингу, продукція якого транслюватиметься за кордон, – міжнародної інформаційної агенції «Росія сьогодні». Як заявив керівник фонду «Громадська експертиза» Ігор Яковенко, створення «Росії сьогодні» можна вважати доброю ідеєю лише в тому разі, якщо вона перебуває в картині світу, яку бачить тільки одна людина – президент Росії Володимир Путін.

Ігорю Яковенку, за його словами, видається очевидним той факт, що створення «Росії сьогодні» – реакція на київський Євромайдан. «Річ у тім, що Євромайдан став черговим потрясінням для російської влади, оскільки з'ясувалося, що в сусідній країні живуть люди, більшість яких тяжіють до Європи, а не до Росії, – заявив експерт. – А якщо так, отже, ми програємо інформаційну війну й треба кувати інформаційну зброю».

Головний редактор газети «Московський комсомолец», голова комісії зі ЗМІ Громадської палати РФ Павло Гусев теж пов'язав рішення переструктурувати інформаційне агентство РІА «Новини» на холдинг «Росія сьогодні» з тим, що протягом останніх років Росія «переживає інформаційну кризу мовлення для інших країн, де лунає потужна критика російської влади». У Кремлі таким становищем були, вочевидь, невдоволені та створили «Росію сьогодні».

Саме тому, зауважив головред «Московського комсомольця», завдання нової медіаструктури, як було оголошено, полягатиме в тому, щоб пояснювати позицію російського керівництва й зміцнювати її. «Держава, створюючи агенцію «Росія сьогодні», готує величезну контрпропагандистську і пропагандистську медіаінфраструктуру для висвітлення проблем і питань, пов'язаних із владою в



Налаяканий київським Євромайданом Путін переструктурує державні ЗМІ

Росії», – підсумував Павло Гусев, який вважає, що створення «Росії сьогодні» – це «вороття в радянські часи, де всі ЗМІ суворо контролювалися партією та її церберами-цензорами».

Призначений на посаду керівника «Росії сьогодні» Дмитро Кисельов, за словами Павла Гусева, повністю підходить для виконання поставлених перед ним нових завдань. Кисельов, за висловом Гусева, «відомий державник», тобто журналіст, який і під час роботи ведучим інформаційної програми на телеканалі «Росія 1» висвітлював події та доносив до глядачів інформацію з позиції, вигідної виключно керівництву Росії. Тому, на думку Ігоря Яковенко, «Дмитро Кисельов сьогодні є найбільш статусним російським державним пропагандистом».

З іншого боку, продовжив керівник фонду «Громадська експертиза», російському керівництву, напевно, тільки цього і треба – «поставити біля керма нового медіахолдингу пропагандиста, який керуватиме цією машиною з виробництва брехні».

Сторінку підготував
Хома Мусієнко

ЧИ БУЛО ЖИТТЯ НА МАРСІ?

Американський марсохід Curiosity знайшов на Марсі сліди стародавнього озера, в якому, ймовірно, могло існувати життя. Результати досліджень оприлюднено 9 грудня в журналі Science.

Сліди озера було знайдено на дільниці Yellowknife Bay в кратері Гейла, де марсохід працює з серпня 2012 року. Аналіз осадових порід на цій дільниці засвідчив, що 3,6 мільярда років тому в кратері Гейла існувало щонайменше одне озеро. Воно, ймовірно, було прісноводним і містило ключові хімічні елементи, необхідні для життя: вуглець, кисень, водень, азот і сірку. Деякі вчені припускають, що в такій воді могли існувати прості бактерії типу хемолітоавтотрофних, тобто таких, що дістають енергію за рахунок окислення неорганічних сполук і використовують вуглекислий газ як джерело вуглецю.



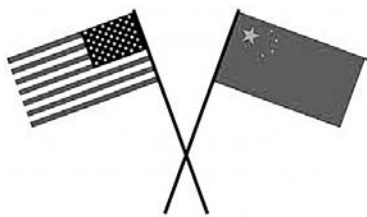
Американський марсохід Curiosity знайшов на Марсі сліди стародавнього озера, в якому, ймовірно, могло існувати життя

Дослідники, однак, звернули увагу на те, що досі жодних ознак життя на Марсі поки що не знайдено. За їхніми словами, сьогодні можна лише стверджувати, що в кратері Гейла, можливо, існувало озеро, котре могло б надати сприятливі умови для мікроорганізмів.

Раніше космічне агентство NASA повідомляло про результати аналізу ґрунту, проведеного

марсоходом Curiosity. На основі отриманих даних вчені стверджували, що в далекому минулому на Червоній планеті умови були подібні земним, а тому придатні для існування життя. Однак після пізніших знахідок і досліджень дедалі більше вчених схилилися до думки, що Марс – це стерилізована планета і життя на ній немає й ніколи не було.

АМЕРИКА І СВІТ



Усередині листопада з Китаю надійшли приголомшуючі для Америки дані. З'ясувалося, що Китай може знищити тільки одним залпом своїх підводних човнів 50 мільйонів американців. Китайські ЗМІ (очевидно, з подачі комуністичного керівництва країни) розвіяли атмосферу утаємниченості довкола свого підводного флоту, оснащеного ядерною зброєю. Впливові китайські газети та інформаційні агенції розповіли, що підводний флот Піднебесної – другий за величиною в світі після США. Він має майже 70

зони ППО американські, японські та південнокорейські літаки. Поки що супроводжують. Невідомо, чим закінчаться ці тертя в недалекому майбутньому, адже Пекін однозначно погрожує збивати літаки, які заздалегідь не подадуть про себе необхідну інформацію.

Історія з оприлюдненням китайськими ЗМІ даних про могуть китайського підводного флоту та запровадження нової зони ППО – це тільки невеличкі штрихи до нової геополітичної картини світу, яка стрімко змінюється. Америка дедалі сильніше просідає, Китай же, навпаки, нарощує м'язи й впевнено заявляє про нові полюси впливу на планеті, маючи на увазі передусім полюс пекинський.

Утім, головна борня за право називатися державою номер 1 розгоряється в царині економіки. Нинішня економічна криза в своєму роді унікальна. Вперше вона викликана не стільки звичайними циклами американської економіки, скільки появою на світовій арені Китаю. Криза ста-



Китайці прагнуть витіснити долар з міжнародного грошового обігу й замінити його своїм юанем

ЧАЙНА-ФАКТОР

Китай дедалі сильніше претендує на роль світової наддержави

субмарин різноманітного призначення. Чотири з них здатні нести балістичні ракети JL-2 (по 12 на кожному підводному човні), дальність польоту яких може сягати 14 тисяч кілометрів. Одночасний залп одного такого підводного човна може знищити від 5 до 12 мільйонів американців.

Китайські ЗМІ (без сумніву, з дозволу пекинського керівництва) також розкрили державну таємницю – по яких цілях в разі початку великомасштабного військового конфлікту буде завдано основні ядерні удари. Це міста Сіетл, Лос-Анджелес, Сан-Франциско й Сан-Дієго. Інші типи ракет, запущені через Північний полюс, можуть легко знищити такі американські мегаполіси, як Філадельфія, Нью-Йорк, Бостон, Портленд, Балтімор та інші.

Ці шокуючі для американців дані, а також створення 23 листопада Китаєм нової зони ППО над спірними островами Сенкаку (згідно з новими правилами, одноосібно встановленими Китаєм, літаки, що входять у цю зону, повинні заздалегідь надавати до китайських компетентних служб інформацію про тип повітряного судна й дані про маршрут; у разі відмови Китай погрожує вдатися до дій військового характеру) змусили Барака Обаму терміново відрядити в турне країнами Азії віце-президента США Джозефа Байдену.

Виступаючи під час турне азійськими країнами в університеті в Сеулі, Байден заявив, що Сполучені Штати не визнають нової зони ідентифікації ППО Пекіна. За його словами, це одностороннє рішення Китаю ніяк не позначиться на американських операціях. Пекін у відповідь на заяву Байдену поспішив відкинути заклики Вашингтона відмовитися від введення нової зони протиповітряної оборони, котру, як вважає Пекін, встановлено у відповідності з міжнародним правом. Як символ нової доби, віднини китайські винищувачі супроводжують в новій

ла побічним ефектом бурхливого економічного розвитку Китаю. В останнє десятиріччя Америка, ставши основним ринком збуту для Китаю й отримавши доступ до дешевих товарів й капіталу, стала надзвичайно споживати й наростила колосальний рівень заборгованості, особливо перед Китаєм. Аби знизити ризики, Пекін нині працює над створенням незалежного від США механізму збереження капіталу. Вже в недалекому майбутньому це змінить цілу низку раніше непорушних економічних констант, включно з «безризикованістю» американського боргу й домінуючим статусом американського долара.

Першу половину 2000-х років Китай присвятив створенню виробничої та інфраструктурної бази, орієнтуючи економіку на зовнішні ринки. Китайські компанії, використовуючи США та інші розвинуті країни як ринки збуту, навчилися виробляти товари кращі й дешевші, ніж будь-де. Практично все, що можна було транспортувати, стало вироблятися в Китаї. В результаті торгівельний дефіцит США по відношенню до Китаю збільшився з 83 мільярдів доларів у 2000 році до 258 мільярдів в 2007-му. Китай почав продавати свою продукцію в обмін на американські казначейські та корпоративні боргові зобов'язання. Америка ж стала споживати в борг.

Китай був змушений кредитувати США – повертаючи до Америки експортні надходження, Пекін стерилізував грошову масу, яка надходила до країни, й підтримував низький рівень своєї грошової одиниці – юаня. Це також підтримувало платіжоспроможний попит в США. Американські споживачі, отримавши «безлімітну» кредитну картку, почали витратити більше, ніж заробляли. Надлишок китайського капіталу призводив до парадоксальних ситуацій, коли кредитні картки та іпотечні кредити видавалися всім підряд, навіть 85-літнім і безробітним.

Американські банки, отримуючи притік капіталу з Китаю, сприяли початку спекулятивної купівлі нерухомості населенням. Було набудовано безліч домів, які нікому, окрім спекулянтів, були не потрібні. До середини 2000-х років в Америці було закладено підґрунтя грядущої кризи – розбещені дешевими товарами й доступним кредитом споживачі, скорочені виробничі потужності, переоцінена нерухомість і гігантський обсяг заборгованості в економіці.

Між тим, Пекін створив інфраструктуру, а також накопичив значний запас капіталу. Почався перехід від експортно-орієнтованої економіки до економіки внутрішнього споживання.

Починаючи з 2007 року, Китай активно міцнішав, спираючись на зростаюче внутрішнє споживання та інфраструктурні інвестиції. Також зростали його резерви, більшу частину яких він продовжував зберігати в американських боргових зобов'язаннях. Китай став найбільшим кредитором США. Що ж торкається Америки, то криза 2008 року поставила перед новим керівництвом США три фундаментальні проблеми:

1. Падаюча вартість житлової нерухомості підірвала купівельну спроможність населення, споживання якого є основою американської економіки. Падіння вартості дому призводить до зниження рівня споживання родини, яка ним володіє;

2. Падіння фондових ринків також загрожувало споживанню, оскільки більша частина пенсійних збережень американців інвестована в акції та кредитні інструменти;

3. Різко знизилися податкові надходження держави, що зробило обслуговування державного боргу надто дорогим – у 2008 році на процентні платежі йшло більше 18% всіх доходів федерального бюджету.

Американська влада прийняла неординарне рішення. Держава починає скуповувати іпотечні

боргові папери, котрі незадового до цього стали причиною кризи. Скуповування велось за рахунок свіжонадрукованих грошей. Цим було розв'язано всі вищеперелічені проблеми.

Але ці дії влади призвели до різкого погіршення кредитоспроможності США з точки зору основного кредитора – Китаю. Рівень державного боргу США зріс з 35% від обсягу ВВП в 2007 році до більш ніж 75% нині. Згідно з аналізом гарвардських професорів економіки, більше половини державних дефолтів відбувається, коли рівень держборгу становить 60% від обсягу ВВП. Більше того, до бюджету закладається подальше зростання держборгу як мінімум до 100% від ВВП.

План порятунку Обами полягає в тому, що підйом економіки викличе зростання доходів бюджету, що дозволить контролювати зростання держборгу. Але для цього, окрім зростання, необхідна готовність кредиторів, передусім китайських, чекати й рефінансувати держборг. Між тим, всередині Китаю наполегливо лунають заклики припинити субсидувати Америку.

Америка й Китай фактично взяли одне одного в заручники. Китай не може вийти з американського боргу – продаж навіть відносно невеличкої частки боргу може завалити ринок. США ж залежать від Китаю, оскільки потребують постійного притоку позичкових коштів, щоб дочекатися періоду економічного зростання.

Однак проблема Китаю полягає навіть не в тому, як визволити капітал. Ще більш засадниче питання – в чому зберігати заощадження. Адже в держави, котрій необхідно зберігати кілька трильйонів доларів, варіантів практично немає – ані золото, ані сировина, ані фондові ринки не володіють достатньою місткістю.

У цій ситуації Китай нині активно скуповує сировинні ресурси й компанії по всьому світу. Але цього все одно недостатньо, аби аб-

сорбувати навіть частину резервів країни. Для Китаю практично єдиним способом забезпечити свої накопичення є перетворення юаня на альтернативну резервну валюту. Коли юань почнуть скуповувати світові центральні банки для поповнення валютних резервів і в китайській валюті здійснюватиметься значна частина зовнішньоторгівельних операцій, Китаю буде набагато простіше конвертувати американські боргові папери в свої безпечні активи.

Пекін вже почав активно створювати попит на свою валюту. Послаблюється валютний контроль, що дає іноземним компаніям доступ до юаня. Недавнє створення вільної торгівельної зони в Шанхаї, де вперше іноземним банкам дозволено вести відносно повноцінну діяльність, є одним з перших кроків у цьому напрямку.

Створивши попит на юань, Китай почне поводити виходити з американських боргових паперів. Дочекавшись деякого покращення економічної ситуації в Америці, коли побоювання відносно кредитоспроможності Америки тимчасово відійдуть на другий план, Китай припинить купувати нові боргові папери. Оскільки більшість зобов'язань короткотермінові, вони погасяться самі собою протягом кількох років. Таким чином, Китай зацікавлений у тому, щоб дедоларизація світової економіки була поступовою й контрольованою.

Зростання економіки Китаю призвело до дисбалансів у світовій економіці, котрі рано чи пізно буде нівельовано. Основні зміни торкнуться вартості американської валюти й американських боргових зобов'язань. Віриться, що в Америці знайдеться для цих неприємних для Вашингтона тенденцій свій Ден Сяо Пін, який злиднений і напівголодний Китай перетворив на світову потугу.

Микола Рябенко,
доктор економічних наук
Спеціально
для «Нової газети»

В АМЕРИЦІ

ДЖОН КЕРРІ: «НАРОД УКРАЇНИ ЗАСЛУГОВУЄ НА КРАЩЕ ЖИТТЯ»

США висловили огиду з приводу срішення режиму Януковича застосувати силу до мирного протесту у Києві вночі з вівторка на середу, 11 грудня. Таку заяву держсекретаря США Джона Керрі поширив офіс його речника.



«США висловлюють свою огиду щодо рішення української влади відреагувати на мирний протест на київському Майдані використанням спецпризначенців, бульдозерів та кийків, а не повагою до демократичних прав та людської гідності», – наголосив Джон Керрі. «Така відповідь не є прийнятною і не личить демократії», – сказано в заяві. «Минулого тижня в Брюсселі та Молдові я підкреслив публічно важливість того, щоб усі сторони уникали насильства і закликав президента Януковича виконати сподівання українців», – нагадав він. «Ми ще раз повідомляємо український уряд про нашу занепокоєність. Як дав зрозуміти віце-президент Байден під час розмови з Януковичем, повага демократичних принципів, у тому числі свободи зібрань, має засадниче значення для підходу Сполучених Штатів до України. Це універсальна цінність не тільки американська», – зазначив Керрі.

«Протягом кількох тижнів ми закликали президента Януковича та його уряд дослухатися до голосів людей, які вимагають справедливості та європейського майбутнього. Замість цього лідери України, як виявилось вночі 11 грудня, зробили інший вибір», – наголосив американський держсекретар.

«Ми закликаємо до максимальної стриманості. Життя людини має бути захищено. Українська влада несе повну відповідальність за безпеку українського народу. В той час як над Києвом лунають церковні дзвони, Сполучені Штати стоять поруч з народом України, який заслуговує на краще життя», – додав Джон Керрі.

ДЖО БАЙДЕН ПОПЕРЕДИВ БАНКОВУ ПРО НЕПРИПУСТИМІСТЬ НАСИЛЬСТВА

Віце-президент США Джо Байден попередив президента Віктора Януковича про неприпустимість застосування насильства. Як повідомляє сайт Білого дому, у Байдена в понеділок, 9 грудня, відбулася телефонна розмова з президентом України Віктором Януковичем на цю тему.



«У телефонній розмові віце-президент Байден висловив Януковичу глибоке занепокоєння з приводу ситуації в Україні та зростаючого потенціалу для насильства», – йдеться в повідомленні на сайті Білого дому. Віце-президент США підкреслив під час розмови з Януковичем необхідність негайної деескалації ситуації і започаткування діалогу з лідерами опозиції щодо досягнення консенсусу для вироблення подальшого поступу України. Байден також зазначив, що насильство не має місця в демократичному суспільстві, і воно несумісне зі стратегічними відносинами між Україною та США. Американський віце-президент підтвердив тверду підтримку з боку США європейських прагнень України, а також привітав українських прихильників цього шляху.

Крім того, Байден підтримав нинішні візити Верховного представника ЄС Кетрін Ештон і заступника держсекретаря США Вікторії Нуланд до Києва.

США МУСЯТЬ БУТИ ГОТОВІ ПІДТРИМАТИ УКРАЇНУ

У листі на адресу державного секретаря США Джона Керрі конгресмен-демократ від штату Нью-Йорк Еліот Енгел висловив глибоку стурбованість з приводу погіршення ситуації в Україні. Енгел є членом комітету Палати представників у закордонних справах і автором резолюції №402, в якій висловлено підтримку суверенним правам України, Грузії, Молдови та інших країн на тіснішу асоціацію з



Європейським Союзом. «Я пишу, щоб висловити мою глибоку стурбованість у зв'язку з ситуацією, яка склалася в Україні після призупинення переговорів з підписання угоди про асоціацію з Європейським Союзом. Як і багато інших людей, я був глибоко розчарований рішенням президента Януковича, який діяв всупереч побажанням більшості народу України. Я, як і раніше, вважаю, що угода з ЄС являє собою історичну можливість, щоб забезпечити більш демократичне та процвітаюче майбутнє для українського народу. Крім того, Україна досягла значного прогресу за останні кілька років у зміцненні відносин з ЄС, і це ганьба бачити цей процес реформ зірваним короткостроковими інтересами і тиском Росії. Протягом цих днів сотні тисяч українців висловили підтримку демократії та європейському майбутньому своєї країни. Я рішуче засуджую насильство з боку влади проти мирних демонстрантів і журналістів. Це неприпустимо, і винні мають бути притягнуті до відповідальності. Водночас, США повинні дати зрозуміти, що ми і міжнародне співтовариство не терпітимемо застосування брутальної сили проти мирних демонстрантів. Лідери України повинні розуміти, що ми вважатимемо тих, хто санкціонував і брав участь у насильстві, особисто відповідальними за свої дії», – наголосується у листі Е.Енгела.

FREEDOM HOUSE ЗАКЛИКАЄ ЯНУКОВИЧА ПІТИ У ВІДСТАВКУ

Відома правозахисна організація Freedom House, штаб-квартира якої знаходиться в Нью-Йорку, вважає, що єдиним шляхом виходу з кризи в Україні є відставка президента Віктора Януковича. Про це йдеться у прес-релізі організації, опублікованому на її сайті.



«Подальше використання українською владою сили має призвести до негайного введення цільових санкцій США і Європейським Союзом проти українських урядовців, які відповідають за такі дії», – сказано в заяві.

Freedom House також закликає президента Януковича піти у відставку, щоб запустити президентські вибори – єдиний несиловий шлях до закінчення масових демонстрацій протесту. «Міжнародна спільнота має стояти поряд з демократичними сподіваннями тих сміливих українців, які вийшли на Майдан», – сказано в заяві.

«Президент Януковича втратив підтримку і легітимність серед українців», – сказав президент Freedom House Дейвід Крамер. «Ми не підтримуємо управління натовпом, але Янукович сам створив кризу, відмовившись від інтеграції з ЄС та ігноруючи протестувальників», – зазначив він.

«Найкраща річ, яку може зробити Янукович, враховуючи його рішення зламати протести, оголосити про свою відставку, щоб прокласти шлях для дострокових президентських виборів», – сказав Крамер. І додав: «США і ЄС мають чинити тиск на український уряд, щоб він дослухався до законних вимог протестувальників, і якщо потрібно, ввести санкції проти осіб, які несуть відповідальність за будь-який насильницький розгін Майдану».

ВИСТУП ВІКТОРІЇ НУЛАНД НА ЗАСІДАННІ РАДИ МІНІСТРІВ ОБСЄ

Заступник державного секретаря США у європейських та євразійських справах Вікторія Нуланд, яка перебуває нині в Києві, відразу після спроб розгону Євромайдану в ніч з 10 на 11 грудня прийшла на Майдан і почала працювати там волонтером – роздавати мітингувальникам їжу. Перед тим вона виступи-



ла на зустрічі Ради Міністрів ОБСЄ в Києві з промовою, під час якої, зокрема, сказала: «Весь світ нині стежить за Україною. Всі принципи і цінності, на яких було засновано майже 40 років тому ОБСЄ, сьогодні повисли на волосині між Майда-

ном і Банковою і по всій країні: суверенітет, свобода вибору, свобода асоціацій і альянсів, свобода зборів і слова, демократія і конституційне врядування, мир і стабільність. Для української влади це момент піти назустріч прагненням свого народу або ж розчарувати його і піддати ризикові хаосу й насильства. Те, що тут відбувається, має значення для всіх нас. І голос українського народу нині є відлунням голосів тих багатьох людей, які були їхніми попередниками тут і в інших частинах простору ОБСЄ, протягом усієї історії цієї Організації. Не повинно бути жодних сумнівів щодо того, яке місце в цій ситуації займають Сполучені Штати. Ми стоїмо на боці народу України, який бачить своє майбутнє в Європі і хоче повернути країну до здорового економічного клімату та єдності. Ми віримо в те, що наші спільні з ОБСЄ цінності й принципи пропонують єдиний надійний курс до цього майбутнього: всі сторони повинні відмовитись від насильства; ті, хто порушує права людини, повинні стати перед судом; має бути визнано засадничими право на свободу слова і свободу мирних зібрань; має бути захищено журналістів; має бути дотримано демократичних законів і верховенство закону. Ми закликаємо українську владу прислухатись до голосу свого народу, який воліє жити в умовах свободи, широких можливостей і добробуту. Сполучені Штати підтримуватимуть Україну і працюватимуть з нею на цьому шляху».

АЗІЙСЬКЕ ТУРНЕ ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА

Минулого тижня віце-президент США Джозеф Байден завершив своє азієське турне. Сеул був останньою його зупинкою в подорожі країнами Азії, головним питанням якої була напруженість



з приводу проголошеної Китаєм зони безпеки в районі спірних островів. Байден під час зустрічі з президентом Південної Кореї Пак Кін Хе сказав у Синьому домі (президентській резиденції) в Сеулі, що не повинно бути сумнівів щодо відданості Вашингтона справі збереження балансу в регіоні. Під час робочого обіду Пак Кін Хе згадала про регіональні питання, включно з територіальними суперечками з Китаєм, загрозою з боку Північної Кореї і дипломатичним напруженням з Японією. Байден прибув до Сеула з Пекіна, де заявив, що китайська зона ППО створила «значне напруження» в регіоні. Сполучені Штати, Японія і Південна Корея відкинули цю нову повітряну зону у Східнокитайському морі. Китай твердить, що зона відповідає міжнародному праву, і що Сполучені Штати повинні «об'єктивно й справедливо поставитись» до цієї справи. Байден сказав групі американських бізнесменів у Пекіні, що він дуже відкрито говорив про цю справу з президентом Китаю Сі Цзяньпіном. І додав, що конфлікт між Пекіном і Вашингтоном не є неминучим, незважаючи на нинішні непорозуміння.

ВІЗИТ МІНІСТРА ОБОРОНИ США ДО ПАКИСТАНУ

Міністр оборони США Чак Гейгел протягом 9-10 грудня відвідав Пакистан, де провів переговори з прем'єр-міністром країни Навазом Шарифом і новим командувачем збройних сил Пакистану Рагілом Шарифом. Візит Гейгела до Ісламабада – перший візит міністра оборони США до Пакистану за кілька останніх років. Американ-



ський міністр обговорив з керівниками Пакистану питання безпеки та проблему блокування шляхів постачання військ НАТО в сусідньому Афганістані, яке підтримують деякі політичні сили Пакистану як протест проти ударів американських дронів (літаків-безпілотників), від яких часто гинуть мирні мешканці. Ці удари призвели до серйозного напруження у відносинах між Вашингтоном та Ісламабадом. Гейгел перед відвідами Пакистану перебував у сусідньому Афганістані, де міністр оборони цієї країни Бісмілла Хан Могамед запевнив його, що угоду про безпеку із США буде підписано «у відповідному часі», незважаючи на небажання президента Афганістану Гаміда Карзая.

СТАТУЯ СВОБОДИ ЗАСЯЯЛА НА ЧЕШЬ УКРАЇНИ СИНЬО-ЖОВТИМИ КОЛЬОРАМИ

Весь світ захоплюється нині мужністю і стійкістю київського Євромайдану. У США на знак солідарності з мітингувальниками в Україні кольорами українського прапора підсвітили символ свободи і демократії – статую Свободи. Пропозиція «перекрашувати» статую Свободи у США з'явилася в Facebook ввечері 6 грудня. Вже через кілька годин її підтримали понад 10 тисяч осіб, і нью-йоркська мерія погодилися реалізувати ідею. Одну з найзнаменитіших скульптур у світі підсвічували синьо-жовтими



кольорами протягом однієї години (з 4 до 5-ї години ранку за нью-йоркським часом).

Тим часом, у Ріо-де-Жанейро (Бразилія) підсвітили кольорами українського прапора знамениту статую Христа-Спасителя. Тамтешня влада також відреагувала на пропозицію в соцмережі Facebook і дозволила підсвітити 38-метрову статую з 2 до 3-ї години ночі за місцевим часом.

За повідомленнями світових та американських інформаційних агенцій



With the Holiday Season approaching, put extra money into your pocket.

Purchase a house and get your mortgage through USFCU, or refinance your current mortgage from another lender with the USFCU, and get a \$500 bonus!

\$500 BONUS

Offer valid November 18, 2013 – December 31, 2013*



*** DISCLOSURE:**

Available for qualified applications received November 18, 2013 - December 31, 2013 with settlement occurring on or before March 1, 2014. Loan subject to credit approval. \$500 Holiday Bonus is applicable to owner-occupied properties only and is available on USFCU Fixed or Adjustable Rate Mortgages. The \$500 Holiday Bonus will be deposited into the mortgagors USFCU share draft (checking) account within 15 calendar days after settlement date. The \$500 Holiday Bonus is applicable to new purchases and external refinances only; internal refinances are not eligible for the \$500 Holiday Bonus. New memberships are subject to USFCU membership terms and disclosures (see membership eligibility at www.ukrfcu.com or inquire at any USFCU location). Joining members must present two forms of government issued I.D. (one must be U.S. government issued photo I.D.). A minimum of \$50 into a prime share account and a \$5 membership fee are required to open a USFCU account and must remain in the account at all times. Members receiving the \$500 Mortgage Bonus will be sent an IRS Form 1099-MISC and may be responsible for paying taxes on the bonus.

Federally insured by the NCUA.

www.ukrfcu.com



Main Office
1729 Cottman Avenue
Philadelphia, PA 19111
Tel: (215) 725-4430

Somerton Branch
14425 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19116
Tel: (267) 351-4021

UECC Branch
700 Cedar Road
Jenkintown, PA 19046
Tel: (267) 627-5317

Trenton, NJ Branch
477 Jeremiah Avenue
Trenton, NJ 08610
Tel: (609) 656-0802

24th Street Branch
2307 Brown Street
Philadelphia, PA 19130
Tel: (215) 232-3993

Страхування життя – навіщо воно мені потрібне?

“ Особи, які б найбільше постраждали від
вашого відходу, потребують, щоб ваше
життя було застраховане. ”

Телефонуйте:
888-538-2833



Наявне не в усіх штатах.

EAST VILLAGE MEAT MARKET J. Baczynsky



Найпопулярніший у Нью-Йорку
український м'ясний магазин пропонує
широкий вибір вуджених домашніх ковбас та
свіжовиготовлених гарячих і холодних виробів
української та європейської кухні.

Tel. (212) 228 - 5590

Fax (212) 979 - 6593

E-mail: Eastvillagemeats@hotmail.com

139 2nd Ave. (Bet. 8th and 9th Streets)
NEW YORK, NY 10003

Store Hours	Monday – Thursday	8:00 am – 6:00 pm
	Friday	8:00 am – 7:00 pm
	Saturday	8:00 am – 6:00 pm

VISA • MASTERCARD • ACCEPTED

Send the holidays home

Sending money is easy
with MoneyGram

Cash pick up in as little
as **10 minutes***



Send at:

MoneyGram Corporate Store
617 Brighton Beach Ave.
Brooklyn, NY 11235
(718) 759-6826

Spojnik
918 Brunswick Ave.
Trenton, NJ 08638
(609) 393-1660

DNIPRO Parcel Services
558 Clifton Ave.
Clifton, NJ 07011
(973) 916-1543

Gintaras
6629 Bay Pkwy
Brooklyn, NY 11204
718-837-1146

MoneyGram Corporate Store -
NetCost Market
8671 18th Ave.
Brooklyn, NY 11214

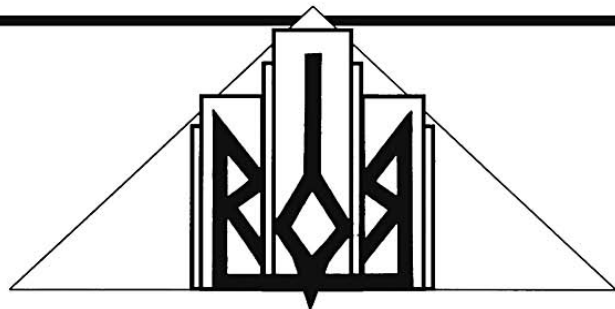
CVS/pharmacy

Walmart



800-926-9400 moneygram.com

*Subject to agent hours of operation and local regulations. In addition to the transfer fees applicable to a transfer, a currency exchange set by MoneyGram or its agent will be applied. MoneyGram, the Globe and MoneyGram Bringing You Closer are marks of MoneyGram. All marks are the property of their respective owners. MoneyGram International Limited is regulated by the Financial Conduct Authority. © 2013 MoneyGram all right reserved. MG1113-08NYC



**SELF RELIANCE (NJ)
FEDERAL CREDIT UNION**

САМОПОМІЧ (Н.Дж.) Федеральна Кредитна Співка

PRINCIPAL OFFICE
851 ALLWOOD ROAD
Clifton, NJ 07012
(973) 471-0700

BOTANY VILLAGE OFFICE
237 DAYTON AVE.
CLIFTON, NJ 07011
(973) 772-0620

Toll Free:
1-888-BANK UKE
www.bankuke.com

Business Loans from **4.50%** APR*

Car Loans from **0.99%** APR*

Second Mortgage
Fixed from **3.00%** APR*
up to \$150,000 No closing costs

Please contact our loan department
973-471-0700, ext. 17 or 20
* Rates are effective May 20, 2013 and are subject to change without notice.

Український Народний Дім у Джерзі Сіті

Новорічна забава

На Вас чекають
Смачні страви, приємна атмосфера,
новорічна програма

Ціна квитка:
Дорослі - \$85
студенти(13-18р) - \$55
діти(до 12р) - \$20

У святковій лотереї
розігруються: планшет,
та інші призи.

Грає гурт "Черемош"

Кількість місць обмежена!
Просимо викупити
квитки до 20 грудня

Попереднє замовлення квитків
по телефону
Ігор Колінець 201-978-3114
Марія Фюррей 201-656-7755

Додаткова інформація на веб сторінці:
<http://ukrnathome.com/jerseycity>

Початок 31 Грудня 2013 о 9:00PM
Адреса:
**90-96 Fleet Street
Jersey City NJ 07306**



**Це найкраще місце для
збереження ваших
ощадностей!**

Інтернет: www.sumafcu.org

**СУМА: чудова пора для відпочинку! Ночі довгі! А щоб Вам
добре спалось, подумайте, де Ваші гроші?**

Якщо у Кредитівці СУМА, то спить спокійно!

**А якщо в сусідніх банках, то перевірте,
скільки дивідендів вони платять?**

Наприклад: за \$100,000 банки виплачують річні
дивіденди від \$50 до \$900 на рік ☹

Порівняйте з нашими: від \$750 до \$2,150 ☺

Не думайте довго, відвідайте нас!

Наші відсотки по позичках теж кращі, ніж у сусідніх банках.
Телефонуйте 914-220-4900.

Головне Бюро

125 Corporate Blvd
Yonkers, New York 10701
Tel: 914-220-4900
Fax: 914-220-4090
1-888-644-SUMA

E-mail: memberservice@sumafcu.org

Філія в Йонкерсі

301 Palisade Ave
Yonkers, NY 10703
Tel: 914-220-4900
Fax: 914-965-1936

E-mail: palisade@sumafcu.org

Філія в Спрінг Велі

16 Twin Ave
Spring Valley, NY 10977
Tel: 845-356-0087
Fax: 845-356-5335

E-mail: springvalley@sumafcu.org

Філія в Стамфордді

39 Clovelly Road
Stamford, CT 06902
Tel: 203-969-0498
Fax: 203-316-8246

E-mail: stamford@sumafcu.org

Філія в Нью-Гейвен

555 George St.
New Haven, CT 06511
Tel: 203-785-8805
Fax: 203-785-8677

E-mail: newhaven@sumafcu.org

Your savings federally insured to at least \$250,000
and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency



Selfreliance
Ukrainian American Federal Credit Union

Чекові рахунки з Debit картою в "Самопоміч"

Просто практичні!

**Безкоштовний онлайн BillPaysm
через DirectConnectsm**

**Безкоштовні транзакції
Без мінімального балансу**

**Без місячних оплат
Транзакції перевіряйте онлайн!
Безпечніше ніж готівка в кишені!**

*Депозити федерально застраховані
до мінімальної суми \$250,000*



Самопоміч
Українсько-Американська Федеральна Кредитова Спілка

2332 W. Chicago Ave. Chicago IL 773-328-7500
5000 N. Cumberland Ave. Chicago IL 773-589-0077
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine IL 847-359-5911

Selfreliance.Com
300 E. Army Trail, Bloomingdale IL 630-307-0079
8410 W. 131st Street, Palos Park IL 708-923-1912

734 Sandford Ave. Newark NJ 973-373-7839
558 Summit Ave. Jersey City NJ 201-795-4061
60-C N. Jefferson Rd. Whippany NJ 973-887-2776

Your savings federally insured to at least \$250,000
and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

Потрібний чековий рахунок. Зайдіть до якого небусть бюро Кредитівки "Самопоміч", щоб вписатися у членство і відкрити рахунок. Мінімальний початковий вклад на чековий рахунок - \$50. Для доступу онлайн потрібна реєстрація і можуть бути додаткові кошти. Стосуються всі вимоги подані у Truth in Savings Disclosure і Fee Schedule. Пропозиція може бути скасована без попереднього повідомлення. За найновішою інформацією телефонуйте на № 888-222-8571.

**Full Financial
Services**



МИ – УКРАЇНЦІ!

Запізнювалися через паркування на мітинг солідарності біля Генерального консульства України в Нью-Йорку, який розпочався минулої неділі о першій годині дня, не лише ми. Попереду йшли дві юні дівчини, одна у волошково-маковому вінку, а друга – з букетом живих синьо-жовтих квітів. Дівчат наздоганяв гурт хлопців, обгорнутих синьо-жовтими полотнищами.

– Ей, привіт! Які останні новини з Києва? – почувся знайомий голос позаду. Озираючись, помітили, що нас наздоганяє Катерина Головата, яку зустрічаємо на кожному українському мітингу в Нью-Йорку. – Ви, напевне, тримаєте прямий контакт із Євромайданом...

реальність – та, що мама львівської журналістки Катерини Головатаї Софія просиділа більш як десять років у Тайшетському концтаборі за любов до України, яку комуністичні судді називали «українським буржуазним націоналізмом». Батько – також. Тепер я розумію, чому вона не пропускає жодного мітингу протесту, особливо коли йдеться про неоімперську політику Москви.

«А ми тую червону калину підіймемо...» – чується ще за два квартали. 49-та вулиця, на якій розміщено Генеральне консульство України, від Другої до Третьої авеню вщерть заповнена нашими людьми. Тон задають гітари Степана Качурака і Максима Лозинського. Промови цього разу палкіші, а гасла, з якими прийшли мітингуєчі, – жорсткіші: «Impeach Yanukovich!», «Разом – і до кінця!», «Україна – понад усе!», «Зека – на нари!», «US stand up for



ТАЙМС-СКВЕР СТАЛА ЄВРОМАЙДАНОМ



– Повалили пам'ятник Леніну навпроти Бесарабкі!

– Невже? Не вірю! Дай я тебе розцілую! – Катя радісно кидається обніматися; перехожі, що проходять повз, дивляться на нас підозріло й про всяк випадок обходять боком. – А я думаю, чому мені мама приснилася?..

Й далі розповідає сон та реальність. Сон про те, що в ніч, коли «Беркут» жорстоко побив на київському Майдані не згодних з режимом Януковича студентів, раптом упав портрет її матері, який висів на стіні... А

Ukraine!» «Putin's Imperialism get out of Ukraine!»...

«Разом й Батьо добре бити!» – написано на одному з плакатів.

– Треба було написати: «Разом і Хама добре бити!» – тут же коригує хтось з натовпу.

– Та ні, краще «Разом і пахана добре бити!»

«Нью-Йорк – з Євромайданом!» – скандують ті кілька тисяч, кому сумління не дозволило того дня сидіти вдома. «Януковича – у відставку!» – відгукується відлунням інший бік Нью-Йоркського Євромайдану, зор-

ганізованого Українським конгресовим комітетом Америки (УККА), Організацією оборони чотирьох свобод України (ООЧСУ), Союзом українських студентських товариств Америки (СУСТА) та Товариством української студіюючої молоді імені Миколи Міхновського (ТУСМ). Тим часом через інтернет-зв'язок вмикається київський Євромайдан і вітає Євромайдан Нью-Йоркський.

Виступають лідери громадських організацій – Станіслав Демченко, Дмитро Ленчук, Аскольд Лозинський, Іванка Заяць, Степан

Качурак, Юрій Симчик, Дем'ян Колодій, Семен Андрійчук, Софія Сеник, Христина Мельник... Вони закликають до солідарності з нашими братами й сестрами в Україні, які стали на прю зі страхітливою гідрою – диктатурою Януковича, й просять усіх не бути в ці дні, коли вирішується доля України, бути байдужими.

У самому епіцентрі подій – єпископ Стемфордський Павло Хомницький, який благословляючи всіх присутніх і тих, хто стоїть на всіх Євромайданах планети, підкреслив, що потрібно завжди пам'ятати, що найсвятіше для нас – Бог і Україна.

Помічаю грузинський прапор. Знайомимось: три Ніно з Тбілісі – Церодзе, Бургунадзе, Чоговадзе й Коте Лашатурі. «Ми живемо в Нью-Йорку вже більш як десять років, але прийшли підтримати Україну, тому що сильна й незалежна від Москви Україна – це сильна й незалежна Грузія!»

Поряд стоїть симпатична блондинка у квітчастому вінку, разом з чоловіком афроамериканської зовнішності, обоє тримаються за дитячий візок, з якого визирає крихтний хлопчик, загорнутий у синьо-жовтий прапор.

– Привіт! – по-американськи привітно махає рукою чоловік, помічаючи мій надто відверто-запитальний погляд.

Знайомимось. Катя Джонс, студентка, родом з Хмельницького, її чоловік Марк Джонс – нью-йоркець, народився в Америці, їхньому синові Костику півтора роки.

– Марк, а ти розумієш, що нині відбувається в Києві? – запитую, поки нас обступають люди, щоб сфотографуватися.

– О, yes! – поважно піднімає палець Марк. – Слава Україні!

І ми всі щиро розсміялися.

З протилежного від «лінії оборони Нью-Йоркського Євромайдану» боку вулиці показався гурт чоловіків у ковбойських синьо-жовтих капелюхах.

– Are you guys from Texas? – гукає хтось з нашого «берега».

– Directly from Dallas, – парирують «ковбої».

Їхній «Даллас» називається Стемфорд, що в штаті Коннектикут. Українські «ковбої» прибули сюди разом зі своїми дітьми та внуками. А Іван Бочковський та Ілля Чуприна приїхали на мітинг солідарності аж з Флориди. Їхали 22 години, без зупину, а ввечері вирушають назад. «Нас би совість заїла, якби сиділи під пальмами й грілися на сонці в такий час, коли вирішується доля України, – кажуть вони. – Хотіли хоч якось бути разом зі своїми рідними й друзями, які мерзнуть нині на Майдані у Києві та Львові... Ми вже 17 років в Америці, але живемо Україною й думаємо тільки про Україну...»

– Ніхто з консульства так і не вийшов? – перепитують один в одного чоловіки з обвітреними обличчями й випрацьованими руками, які міцно тримають велетенський червоно-чорний прапор і голосно скандують: «Банду – геть!». Вони – з церкви Святого Духа, що в Брукліні. Кажуть, що сьогодні тут вся їхня парафія.

– Та ні, не вийшли, бо то треба мати мужність, бути особистістю, як Юрій Сергеев; не знаєте, його ще не відкликали? Або Богдан Яременко, який осудив звирячає побиття студентів, і його міністерство закордонних справ тут же відкликло з Туреччини. Звинуватили, що, мовляв, порушив клятву державного службовця. А що то за клятва, якщо проти свого народу?..

Час, відведений для мітингу, скінчився, але молодеча енергія й революційний запал не спали й перемістили наших людей на Таймс-сквер, яка миттю замайялася синьо-жовтими прапорами й наповнилася українськими голосами. «Головна площа Нью-Йорка перетворилася на суцільне безкрає синьо-жовте майоріння. Люди йшли, йшли і йшли. Потім лунали гасла, спів. Я дивився довкола й не бачив жодної байдужої людини, окремого пересічного перехожого, котрий би не задивлявся на нас. Наша небайдужість, запал, переповнення емоціями, здавалося, торкалися кожного... Бо сьогодні на наших очах творилася історія...», – написав один із учасників маніфестації Ростислав Булавко на своїй сторінці у «Facebook».

А дороговказом для нас того дня була Статуя Свободи, яка на знак солідарності з українськими Євромайданами по всьому світу засвітилася в неділю, 8 грудня, синьо-жовтими вогнями, немов благодяючи Всевишнього: «Благослови Україну, Господи!»

Катерина Боруш
Фото Михайла Барабаша та Василя Лопуха

МИ - УКРАЇНЦІ

Кілька тижнів тому, після святкування Дня подяки в Народному домі на Другій авеню, люди довго не розходилися. Палили цигарки, пили каву, говорили про Євромайдан, розмірковували, що буде й чим ми можемо допомогти.

Я щойно повернувся з мітингу протесту біля української місії при ООН й хвалився, що прийшло багато людей – до тисячі, не менше.

– До тисячі, кажете? – перепитав Олег Лопатинський, голова управи Об'єднання українців Америки «Самопоміч». – А нас, бувало, збиралося під стінами ООН чи Білого дому до 10-15 тисяч...

– Ми не просто мітингували... Пригадую, як пані Олена Лотоцька, багатолітня голова Союзу українок Америки, на знак протесту прикувала себе ланцюгами до колони Білого дому, а ключ викинула геть,

і протест не тисячами і рідко коли навіть сотнями.

Багато думав про це, переглядаючи книгу Мирона Куропаса «Українсько-американська твердиня», яку купив років п'ять тому в її автора, прагнучи краще знати витоки української Америки.

З'ясовується, українці Америки вже в 1933 році влаштовували загальнонаціональні демонстрації під гаслами: «Врятуймо Україну від голодної смерті!». Листопад було проголошено місяцем протестів проти радянського режиму, а 19 листопада – Днем жалоби. Натиск української Америки був настільки організований і потужний, що американський Конгрес був змушений розглянути справу Великого голоду в Україні. Того ж року конгресмен Гемілтон Фиш, республіканець зі штату Нью-Йорк, запропонував Палаті представників резолюцію, яка закликала СРСР «не чинити перешкод на шляху американських громадян, які намагаються надати допомогу у



Українські жінки пікетують Білий дім, намагаючись звернути увагу американського президента на польське визискування Західної України. Січень 1922 р.

ЯК ПРОТЕСТУВАЛИ НАШІ ПОПЕРЕДНИКИ



Мітинг протесту проти польського панування в Західній Україні, який зібрав до 20 тисяч українців. Філадельфія, грудень 1930 р.



Мітинг пам'яті жертв Голодомору 1932-1933-х років біля монументу Вашингтону, в якому взяли участь 18 тисяч українців з усієї Америки. 2 жовтня 1983 р.

щоб привернути увагу американського президента до долі закуто-го в кайдани багатостраждального українського народу, – додала пані Оксана Лопатинська. – Вона була дуже гарною й делікатною, але й вольовою жінкою. Той її вчинок мав величезний розголос...

Повертаючись додому, багато думав про наших попередників, яких частіше недоля, ніж доля закинула на американську чужину, й своїх сучасників, які також з різних причин наприкінці ХХ – початку ХХІ століть опинилися на американському континенті в пошуках кращого життя. Для наших попередників Україна була нескінченно далекою й майже примарною, але вони ставали плече-в-плече на її захист тисячами. Для нас же Україна – це, якщо не найдорожче місце на землі, то місце, де живуть наші батьки, брати, сестри, дружини, чоловіки, доньки, сини, але коли йдеться про її, а отже, й їхню долю, ми виходимо на захист

формі грошей, харчів та інших речей першої необхідності в охоплені голодом регіони...» Цю трагічну й сумну дату українці Америки відзначали щороку, а в рік 50-річчя Голодомору в столичному Вашингтоні біля монументу Джорджу Вашингтону зібралося 18 (!) тисяч українців з усієї Америки.

Не менш велелюдними були й акції протесту на підтримку Карпатської України. Так, 19 листопада 1938 року на маніфестацію в Нью-Йорку зібралося 15 тисяч осіб.

У 1974 році громада провадила активну кампанію на захист прав людини, підтримуючи діяльність дисидентів та політичних в'язнів в Україні. Поштовх було дано в 1972 році після арешту більш як 100 представників української інтелігенції.

У середині січня, коли звістка дійшла до США, українська преса надрукувала низку редакційних матеріалів та звернень, у яких міс-

тився заклик до українців вільного світу підняти голос протесту проти московсько-кагебістської тиранії.

Не стояли осторонь і «ділові кола». Головний виконавчий комітет УНСоюзу виділив у лютому 1972 року 5 тисяч доларів на проведення акцій на захист прав людини в СРСР. 19 січня 1974 року Українське студентське товариство Америки, очолюване Євгеном Іванцівим, та Товариство української молоді на чолі з Аскольдом Лозинським звернулися до всіх українських бізнесових організацій і підприємств з проханням зробити 22 січня вільним від праці днем, провести багатотисячні акції протесту і таким чином привернути увагу громадськості до боротьби за людські права.

Згадуючи свою юність, Аскольд Лозинський розповів нашому тижневику, як українська Америка протестувала біля брами радянського посольства у Вашингтоні та радянської місії

при ООН в Нью-Йорку. «На знак протесту ми вдавалися навіть до голодування – лягали на асфальт і так лежали тижнями», – згадує А.Лозинський і розповідає, як Спілка української молоді (СУМ) провела з нагоди Олімпійських ігор у Лос-Анджелесі в 1984 році свій злет. Тоді радянська збірна відмовилася від участі від ігор, бо попередню Олімпіаду в Москві світ на знак протесту проти введення радянських військ до Афганістану бойкотував. І замість неї до міста Ангела приїхали українські юнаки та дівчата. А коли радянський поет Євгеній Євтушенко брехав американцям про радянську дійсність, українська молодь Америки не тільки пікетувала приміщення, де він виступав, а й буквально зганяла його зі сцени.

5 жовтня 1978 року УНСоюз разом з УККА організували на Капітолійському пагорбі маніфестацію підтримки прав людини, в якій взяли участь 50 законодавців.

Не перестаю дивуватися й захоплюватися, наскільки сміливою й бойовою була тодішня українська преса. 17 вересня 1960 року «Український тижневик» (Ukrainian Weekly) з нагоди візиту Микити Хрущова, який мав виступити в ООН, вийшов з велетенським заголовком-шапкою, набраним жирним шрифтом на першій шпальті: «Застерегаємо! Диктатор Хрущов, що вчинив найбільші злочини проти людства, знову оскверняє американську землю!» й далі йшло редакційне звернення: «Він прибуде, як ніким неперошений самозванець з метою схилити на свій бік Генеральну Асамблею ООН, поширюючи антиамериканську отруту і наклепи. Щоб сприяти досягненню цієї мети, він везе з собою цілу купу своїх васалів та маріонеток... Немає двох думок, що антикомуністична Америка піде проти тоталітарного хама з Москви масовими маршами протесту...» Й українці знову загомонили багатотисячними мітингами протесту.

... Здавалося, винагорода за страждання, біль, переживання прийшла 24 серпня 1991 року. Але грудневі події, що розгортаються в ці дні в Україні, засвідчили, що насправді виграно було лише бій, але не війну. Спокій нам тільки сниється. Треба знову і знову йти на вулиці й майдани, аби Україна стала нарешті вільною і, головне, українською. І досвід наших попередників надихає нас на цю боротьбу. Вони не боялися ані арештів, ані тюрем, ані штрафів. Ішли й відкривали людям очі на правду про ту страхотливу імперію зла. Ми ж сьогодні повинні відкрити Америці правду про страхотливу диктатуру, яка знову тримає нашу Україну за горло.

Валентин Лабунський

МІСЦЕ І ЧАС

Як тільки ця площа не називалась – була вона Козиноболотна, Думська, Хрещатицька, Радянська, ім. Михайла Калініна, площа Жовтневої революції і нарешті Майдан Незалежності. Формування площі спочатку було визначене чіткими межами, тому що з усіх боків вона була замкнена високими пагорбами й до того ж поряд знаходилося непересихаюче навіть улітку Козине болото (звідси перша назва Козиноболотна).

Пізніше, у XVIII-XIX століттях, тут почали споруджувати престижні будинки, готелі, першокласні крамниці, кафе та кондитерські (одна з найвідоміших кондитерських у Російській імперії знаходилась тут, а саме кондитерська швейцарця Семадені – центр ділового життя Києва: у

міської Думи. Але, будуючи її, архітектор невдало використав площу: він значно зменшив її. Проте, незважаючи на це, кияни полюбили на вже Думській площі гуляти, відпочивати, дивитись на величезні вікна міської Думи, сподіваючись побачити засідаючих і помахати їм рукою.

Навесні 1913 року на площі перед Думою було поставлено пам'ятник Петру Столипіну, вбитому в 1911 році в Києві російському прем'єр-міністру. Пізніше, з приходом до влади більшовиків, на місці Столипіна з'явився ідеолог світового комунізму Карл Маркс. Ось як писав



Думська площа. XIX століття

МАЙДАН НЕЗАЛЕЖНОСТІ: ПОЗАВЧОРА, ВЧОРА, СЬОГОДНІ



Площа Калініна. 1970-ті роки



Площа Жовтневої революції. 1980-ті роки



Майдан Незалежності. Сучасний вигляд

ній збирались банкіри, працівники біржи, депутати міської Думи, молодь і простий люд).

У 1874-1876 роках на Хрещатицькій площі за проектом дуже відомого в той час архітектора Шиле було збудовано великий двоповерховий будинок у формі підкови – нове приміщення

про цей монумент киянин, відомий письменник М.Булгаков: «Слов для описання чорного бюста Карла Маркса, поставленого перед Думою в обрамленні белой арки, у меня нет. Я не знаю, какой художник сотворил его, но это недопустимо. Необходимо отказаться от мысли, что

изображение этого германского учёного может вылепить всякий, кому не лень».

Зі слів Булгакова можна зрозуміти, що пам'ятник був жахливим. То правда – він нікому не подобався. Напевно, тому простояв на площі недовго – у 1932 році його ліквідували.

Після визволення Києва від німецьких загарбників і закінчення Другої світової війни спалену до щенту міську Думу вирішили не відновляти, як інші пам'ятки архітектури. Так з'явилась велика ділянка землі, яку радянські архітектори використовували то так,

то інакше, шукаючи, напевне, найпідходящий варіант. Там, де був донедавна головний величезний фонтан, стояв раніше скромніший і менший, відлитий на київському заводі Термена.

У другій половині XX століття на площі, яку чомусь назвали площею Михайла Калініна, який жодного разу в Києві не був, а народився і виріс у Тверській губернії, знаходився невеликий, але гарний сквер і місце, де повертали назад тролейбуси 18-го маршруту. Там, де нині водяні каскади неподалік консерваторії, раніше була чудова клумба, яка влітку розцвітала прекрасними трояндами. Вздовж них розташовувалися лавочки, на яких закохані освідчувалися одне одному в коханні. На місці потворного Будинку профспілок раніше була низка давніх крамничок, які за чийось наказом знесли й побудували архітектурного монстра.

Нині площу, яка носить горде ймення Майдан Незалежності, у дні, вільні від революцій, перетворено на суцільний базар: куди не підеш – торгівельні намети, лотки, крамнички... Внизу, в переході, продають жіночу нижню білизну. Де ще, у якій європейській столиці, ви побачите таке?! На головній площі рікою летить пиво, продаються гамбургери, сосиски і т.ін. Кияни, жартуючи, описують нині головну площу Києва й України так: «На Майдані Незалежності ви можете побачити скульптуру Бетмена, пам'ятник дружині Паніковського, глобус, архангела, пташиний ринок, пам'ятник п'яному коню і відставному козаку». Але попри несуразності, набудовані «парники», несмак і кітч, кияни люблять цей Майдан. Бо тут творилася й твориться сьгодні історія України. Колись наші нащадки казатимуть про це місце: «Тут Україна позбулася кайданів і стала українською».

**Підготувала Леся Клокун
Спеціально
для «Нової газети»**


Дзеркало

НАМ УКРАЇНУ ХРАНИ...



Молиось, Боже єдиний,
Нам Україну храни,
Всі свої ласки й щедроти
Ти на люд наш зверни.

Дай йому волю, дай йому долю,
Дай доброго світу, щастя,
Дай, Боже, народу
І многая, многая літа.

Олександр Кониський



ДОВКОЛА СВІТУ



Буваючи часто в Кетскільських горах, звернули увагу, що тамтешні ліси вздовж і поперек помережі дивними кордонами, викладеними з дрібненького гірського каміння, немов із цеглинок, причому без використання жодного цементу чи розчину. Потрібно було мати, очевидно, неабиякий хист, терпеливість, час, щоб робити таку філігранну роботу – не як витвір мистецтва, а як «оборонну споруду». Не барикади з грубих нетесаних брил, а кам'яні мереживні стіни. Колись Василь Барка, мешкаючи у вежі на глен-спейській «Верховині», захотів відтворити такий естетичний мур довкола місцевої української церкви. І відтворив. Але «будівництво» зайняло у нього роки... Хто, чому, для кого чи від кого вивершив ці мури? Місцеві краєзнавці переконані, що це справа рук індіанців, які таким чином мітили свою територію й захищали її від сусідніх племен, з якими часто ворогували. Але, знову ж таки, чому в них стільки естетики й мистецтва?!

Деякі стіни назавжди залишилися місцями історичної пам'яті. Це мертві мури, неживі метафори, походження яких часто давно забуто. Вони уособлюють оболонки, що лишилися від зниклих міст, імперій, цивілізацій.

Найвеличніша, без сумніву, Велика китайська стіна. Сьогодні любителі пригод можуть не лише оглядати її, а навіть розбивати табори всередині сторожових веж. Так держава використовує історичний мур в ролі музею, відповідаючи на вимоги глобального туризму.

Кажуть, що одного разу китайському правителю Цінь Ші Хуан-ді приснилося, що його душа потрапила на Місяць і звідти побачила Землю. Китайська імперія видалася їй маленькою беззахисною цяткою. Прокинувшись, імператор довго думав, що б то могло означати, й надумав спорудити мур, який було б добре видно з космосу й який захистив би всі його володіння від жорстоких ворогів.

Численні гіді, які ведуть на мур щодня тисячі туристичних груп, неодмінно починають свої екскурсії зі слів: «Великий китайський мур є найвеличнішим творінням рук людських, єдиним, що людина може побачити з космосу».

Попри те, що астронавти, які побували на Місяці, так і не змогли звідти розгледіти Велику китайську стіну, вона справді є великим творінням людських рук. Мур простягається від Шаньхайгуаня на сході до Лобнора на заході по дузі, що приблизно

розмежовує південні околиці Внутрішньої Монголії. Археологічне дослідження 2008 року дійшло висновку, що Великий китайський мур, побудований в епоху династії Мін (1368-1644 рр.), з усіма його секціями простягається на 21 196,18 (!) кілометрів.

У період Воюючих царств з 5 століття до н. е. до 221 року до н. е., удільні князівства Цінь, Вей, Чжао, Ці, Янь та Чжуншань побудували протяжні укріплення для захисту своїх власних кордонів. Здатні витримати атаку легкої зброї, такої як мечі та списи, ці стіни будувались, головним чином, утрамбовуванням землі та гравію між щитами.

Цінь Ші Хуан-ді підкорив практично всі ворогуючі князівства та об'єднав Китай в 221 році до н. е., започаткувавши династію



Велика Китайська стіна

МУРИ: ЖИВІ І МЕРТВІ

Наша довідка: Великий китайський мур – найдовша в світі система кам'яних та земляних укріплень у північній частині Китаю, збудованих для захисту північних кордонів Китайської імперії проти вторгнень кочових племен. Найстарішу частину муру споруджено ще в VII столітті до н. е. Загальна довжина муру – 21 196,18 кілометрів. Друге місце за протяжністю посідає американо-мексиканська прикордонна стіна – Mexico-United States barrier або Border Wall – на сьогодні вона становить 670 миль й продовжує збільшуватися. Серед найвідоміших рукотворних мурів планети – Берлінський, Палестинсько-Ізраїльський, Саксонський...



Адріанів мур (Велика Британія)

Цінь. Маючи намір запровадити централізоване правління й не допустити відродження колишніх регіональних правителів, він наказав зруйнувати ту частину муру, яка розділяла його імперію вздовж кордонів колишніх царств. Для захисту імперії від нападів кочових племен хунну з півночі, він наказав будувати нові мури, щоб з'єднати вже існуючі укріплення вздовж нових північних кордонів імперії.

В 221 році до народження Христа імператор Цінь Ші Хуан-ді наказав послати на кордон імперії 300-тисячну армію на чолі з полководцем Мен Тянем для будівництва між наявними земляними валами фортифікаційних укріплень із каменю та цегли, значна частина яких повинна була проходити в непрохідних гірських районах.

Мен Тянь спорудив 34 бази поблизу місць будівництва, які були добре пов'язані з дорогами, що ведуть до центру країни, якими доставляли обози з будівельними матеріалами, провізією та робітниками. Звідти все це розподілялося по гарнізонних селищах, де жили будівельники. Реконструкцію попередніх земляних валів та будівництво муру розпочали з будівництва веж, яких налічувалося близько 25 000. Вони були різного розміру та побудовані з різного матеріалу, але кожна була пірамідою заввишки та завширшки близько 12 метрів. Відстань між ними була в «два польоти стріли», а з'єднувались вони товстою стіною заввишки близько семи метрів. Стіною легко могла пройти шеренга з восьми осіб.

Будівництво муру в основному завершилося до 213 року до н. е. Крім 300 тисяч солдатів, у будівництві стіни брали участь сотні тисяч мобілізованих селян. Недивно ж, Великий китайський мур ще називають «найдовшим цвинтарем світу», бо на його будівництві загинуло кілька мільйонів осіб.

Більшість древніх мурів протягом століть зруйнувались, хоча династії Хань, Сун та Цзінь й ремонтували, відбудовували та розширювали їх для захисту від північних завойовників. Конструкцію Великого муру було відновлено ще раз в епоху династії Мін, якій не вдалося підкорити маньчжурські та монгольські племена після цілої серії проведених битв. Мін прийняла нову стратегію захисту від кочових племен, яка полягала в

будівництві муру вздовж північних кордонів Китаю. Визнаючи встановлення монгольського контролю над пустелею Ордос, стіна огинала південний її край, включивши, натомість, вигин річки Хуанхе.

Секція стіни поблизу столиці Мін – міста Пекіна була особливо міцною. Зв'язок між військовими підрозділами вздовж Великого муру, включаючи можливість виклику підкріплень та попередження війська про наближення ворога, мав велике значення. Простягаючись на тисячі кілометрів, Великий китайський мур з'єднав в одне ціле фортеці, застави, гірські проходи й сигнальні вежі, які ставилися на певній відстані одна від одної. Сторожові вежі служили, головним чином, для передачі військових сигналів. При виявленні ознак супротивника вдень сигнал передавався за допомогою диму. Вночі запалювався вогонь, таким чином система передачі утворювала цілісний ланцюжок зв'язку. Вежі над стіною мали 2-3 поверхи, в них жили воїни, зберігалася зброя, вони зіграли важливу роль у військовій обороні.

Наприкінці династії Мін Великий китайський мур допоміг захистити імперію від маньчжурських вторгнень, що розпочалися близько 1600 року. Під командуванням Юань Чонгуана армія династії зуміла стримати маньчжурів у добре укріпленому проході Шаньхайгуань, не даючи їм змоги проникнути вглиб Китаю. Маньчжурам, врешті-решт, вдалося перетнути Великий китайський мур у 1644 році, коли Саньгуй відчинив браму проходу Шаньхайгуань. Маньчжури швидко захопили Пекін, розгромили нещодавно засновану династію Шан, зламали опір Мін і встановили нову династію Цін.



Американо-мексиканська стіна в Аризонській пустелі



Палестино-ізраїльська стіна



Стіна від циганів у Словаччині



Змієві вали (Україна)

Кордони володінь нових правителів включали тепер території, від яких виходила загроза і заради чого Великий мур, власне, й будувався. Монголія стала частиною імперії, таким чином, будівництво та ремонт Великого муру було припинено – він втратив своє первісне призначення, хоча й будувався «на віки». Старовинна китайська легенда оповідає, що будівничі замішували розчин для скріплення каменів на рисовому відварі. В наші дні, під час археологічних досліджень археологи справді знайшли в складі вапняного розчину сліди рисового клейстеру.

Коли стіни залишаються на місці – це один різновид пам'яті. Коли руйнуються – інший. Подорожуючи цього року Україною, на Чернігівщині нам показали залишки грандіозних земляних укріплень, які в народі називають «китайськими», за аналогією з Великим китайським муром. Дослідники вважають, що оборонні таємниці китайських стратегів стали відомі готській аристократії, яка боялася міграційної хвилі гунно-булгаро-мадярських племен. Хвилі, яка пізніше ввійшла в підручники світової історії під назвою Велике переселення народів.

«Українська Велика китайська стіна» – це насипи висотою 6-8 метрів і шириною основи 14-20 метрів, розташовані майже по всій лісостеповій та степовій зоні України – так звані Змієві вали. За казкою, знайомою нам з дитинства, їх проорав Змій, який постійно нападав на мешканців Подніпров'я, аж поки Кирило Кожум'яка не поборов його й не запряг у плуг. Вивернута з проораної Змієм борозни земля й утворила величезні насипи. Дотягнувши плуг до річки (або за іншими версіями до моря), Змій від втоми та спраги випив занадто багато води й луснув, а вали люди назвали Змієвими.

Окремі ділянки споруди носять різні назви, характерні лише для конкретних місцевостей, – Великий вал, Чорний, Отаманський, Половецький, Окоп, Перейма, Турецька гребля. В Україні прийнято виділяти 11 груп цих пам'яток – на Київщині, Сумщині, Чернігівщині, Полтавщині, Харківщині, Поділлі та в Криму. Їхня загальна протяжність – близько 2 тисяч кілометрів. Більша частина розорена. Руйнування триває й сьогодні.

На думку дослідників, високі насипи такої протяжності виконували роль суцільних загороджень і були ефективним засобом захисту осілого землеробного населення лісостепу, його господарства та жилих поселень від легкої кінноти степових кочовиків, зводячи нанівець їхню головну перевагу – швидкість просування та раптовість нападу. Загрозу з боку степу підтверджує конструкція валів та загальна спрямованість їхніх ліній – вали віялом розходяться з півночі на південь та південний

схід, утворюючи паралельні лінії. Будівництво таких споруд вимагало величезної кількості людей та централізованого управління, тобто воно було можливим лише за умови існування держави, розвинутої цивілізації на цих територіях. У вітчизняній історіографії раніше вважалося, що ці укріплення побудовано за часів Київської Русі, хоча вже тоді було багато аргументів на користь того, що створені вони багато раніше. В наш час археологічно встановлено, що Змієві вали споруджено набагато раніше, ще до виникнення Київської Русі – племенами землеробів, які заселяли територію українського лісостепу та степу і мали державну організацію.

Подорожуючи кілька років тому Британією, мали нагоду оглянути знаменитий Адріанів мур (Hadrian's Wall), збудований римськими легіонерами за імператора Адріана в 117-138 роках через усю Велику Британію по лінії Карлайл-Ньюкасл.

Загальна довжина цього муру – близько 117 кілометрів, ширина – два з половиною-три метри, висота – до трьох метрів. Стіна мала відокремлювати південну, завойовану, частину острова від північної, названої римлянами Каледонією, звідки на римлян нападали «варвари» – войовничі місцеві кельтські племена. На будівництво пішло шість років, здійснювали його силами військ, серед яких були не тільки римляни, а й уродженці завойованих Римом країн – Сирії, Єгипту та інших. З півночі стіну оточував глибокий рів з двома валами. На кожній третині милі будівельники ставили сторожову вежу, а через кожну милю зводили величезну (до 3,6 гектара) фортецю, де містився гарнізон.

Цей вал був північним кордоном Римської імперії, сьогодні – це улюблене туристичне місце в Північній Англії, яке в 1987 році занесено до Світової спадщини ЮНЕСКО.

На території Шотландії, за 160 кілометрів на північ від раніше спорудженого валу Адріана, тягнеться Антонієвська стіна (довжина – 63 кілометри, ширина – 5 метрів, висота – 3-4 метра), яка свого часу виконувала ту саму роль, тобто відокремлювала південну, завойовану, частину острова від північної (Каледонії), звідки на римлян нападали місцеві кельтські племена.

Була своя «китайська стіна» й у слов'яно-саксонському світі. Саксонський вал (також відомий Limes Saxonicus чи Sachsenwall) – східний кордон саксонських володінь, який проходив землями сучасного Шлезвінг-Гольштейну й розділяв власне саксів із слов'янськими племенами.

Утім, людство навіть у XXI столітті не перестало зводити мури. Після Великої китайської стіни сучасне американсько-мексиканське прикордонне укріплення – найдовший рукотворний бар'єр, що відгороджує

дві країни. У грудні 2005 року нижня палата Конгресу США проголосувала за спорудження розділювального муру вздовж американо-мексиканського кордону задля зменшення потоку контрабанди й нелегальних іммігрантів до США. Державний кордон між США і Мексикою – це більш як 3 тисячі кілометрів. Легально щороку його перетинають 350 мільйонів осіб та близько 5 мільйонів автомобілів. З боку США на пограниччі знаходяться 4 штати, з боку Мексики – 6. Кордон охороняють більш як 20 тисяч прикордонників, але вони не мають можливостей контролювати всю прикордонну територію. Зрештою, за неофіційними даними, її нелегально перетинають до півмільйона осіб на рік. Політичні інтереси було поставлено понад усе: 2005 року міністерство національної безпеки добилось скасування вимог охорони довкілля, й це дозволило прокласти більш як 800 кілометрів стіни через заповідну територію.

Стіни – це не лише «матеріалізовані спорудження». У прикордонних зонах вони визначають межі різних співтовариств, обрамляють різні смислові світи, відділяючи своїх від чужих, «нас» від «них». І часто ріжуть «по живому». Як це було у Берліні або як до сьогодні залишається у Палестині чи навіть у цивілізованій Словаччині, де місцеве населення також відділяється від брудних, галасливих і криміналізованих циганів стіною. Зовсім як до нашої ери.

**Катерина Кіндрась,
Валентин Лабунський**

Збираєтесь вирушити в подорож? Зверніться до Лесі Козицької з подорожньої агенції Dunwoodie Travel Bureau - і вона полагоди́ть всі ваші проблеми з квитками, готелями, відвідинами знаменитих місць США та нашої планети.

Адреса:

125 Corporate Blvd, Suite 300,
Yonkers, NY 10701

Телефони:

(914) 969-4200

(800) 550-4334

E-mail:

alesia@dunwoodietravel.com

Життя без подорожей неймовірно нудне й нецікаве. Але вирушати в дорогу навмання не варто - побутові й дорожні проблеми можуть зіпсувати всю вашу відпустку. Краще зверніться по допомогу до туристичної агенції New Tours, яка полагоди́ть всі проблеми і зробить вашу поїздку незабутньою. Тисячі маршрутів в Америці та світі.

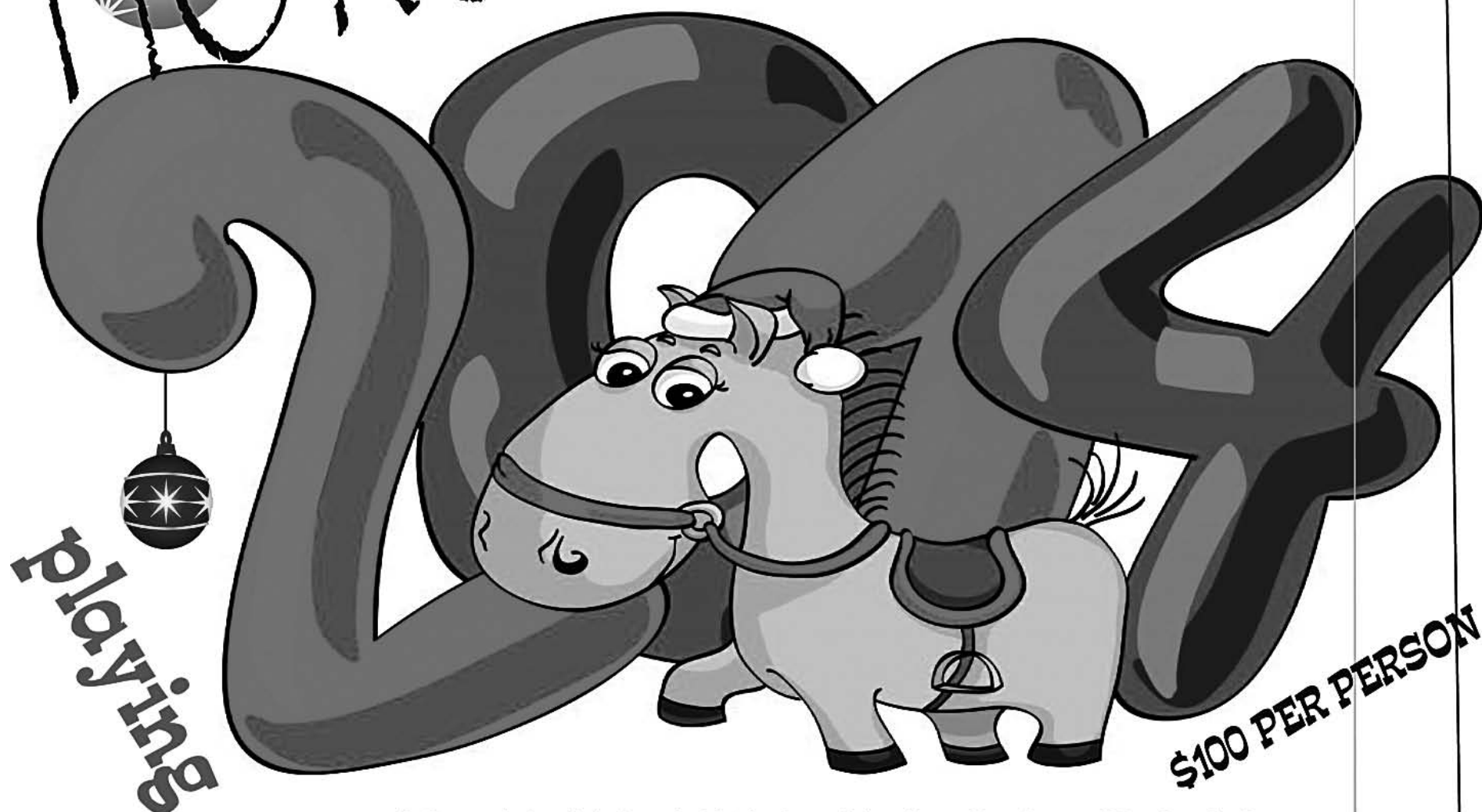
Телефон для довідок:

(718) 934-7644

або зайти на сайт:

www.newtours.us

HORSE NEW YEAR PARTY !!!



ON DECEMBER 31, 2013

FROM 9 P.M. TILL 4 A.M.

SUM - YONKERS, NY

**ВНЕСОК -
\$ 100 -
ПОВИНЕН
БУТИ
ЗАПЛАЧЕНИЙ
ДО 21-ГО ТРУДНЯ
ІНФОРМАЦІЯ
ПО ТЕЛЕФОНУ
914-476-6781**

HAPPY NEW 2014 YEAR !

**ПЛЯШКА ГОРІЛКИ
І ВИНА НА СТОЛ
ОПІВНОЧІ-ТОСТ
З ШАМΠΑНСЬКИМ
ХОЛОДНІ ТА ГАРЯЧІ
ЗАКУСКИ,
ВЕЧЕРЯ,
ДЕСЕРТ**



Показ кінофільму «ТІНІ НЕЗАБУТИХ ПРЕДКІВ», запланований на п'ятницю, 13 грудня, в Українському музеї в Нью-Йорку, **СКАСОВУЄТЬСЯ** – через події в Україні. Додаткова інформація за тел: 212-222-0110

Шановні читачі, рекламодавці,
спонсори й приятелі нашого тижневика!

Надходить різдвяно-новорічна пора.
Пропонуємо привітати на шпальтах
«Нової газети» українську громаду,
своїх рідних, приятелів, колег і всю українську громаду
зі світлим святом Різдва Христового, настанням Нового 2014 року
та зимовими християнськими святами, на які багатий український
календар, а також розмістити розклад Богослужень.
Привітання та оголошення можуть бути видрукувані в різдвяно-
новорічних випусках «Нової газети» (або ж у дні, запропоновані вами).

Дизайн-оформлення привітань – безкоштовно.
Термін подачі привітань – за три дні до виходу газети у світ.

«Нова газета» виходить у світ щочетверга.
Тел. для довідок: 917-324-0359
Електронна адреса: vlabunsky2002@yahoo.com
ВЕСЕЛИХ СВЯТ!



АДВОКАТ СЕРГІЙ ГОШОВСЬКИЙ

- ◆ Купівля-продаж нерухомості, бізнесу
- ◆ Імміграційне право
- ◆ Нещасні випадки, травми
- ◆ Заповіти, трасти, розлучення

33 West 19 Street, New York, NY, 115-10 Queens Blvd., Forest Hills, NY
Тел.: 646 - 619 - 1123, 718 - 785 - 0472

ШУКАЮ ПРАЦЮ

МАЙСТЕР З РЕСТАВРАЦІЇ АНТИКВАРНИХ
ТА ВИГОТОВЛЕННЯ ЕКСКЛЮЗИВНИХ МЕБЛІВ,
з багатим досвідом праці в провідній американській компанії шукає
в Нью-Джерсі та Нью-Йорку роботу за фахом або handyman, supervisor і т.ін.

Тел: (862)371-7006; (862)371-7004;

**Мистецька студія Михайла Барабаша у Нью-Йорку
допомагає дітям усіх вікових категорій розвивати
таланти в малюванні, живописі, композиції.**

П'ятниця: 3:00 – 5:00 год. по полудні
Неділя: 1:00 – 3:00 год. по полудні
Тел: (646) 673-2332 www.barabashart.com

"Нова газета" -
український громадсько-політичний тижневик.
Видається з жовтня 2008 року в Нью-Йорку
Видавець і головний редактор -
Валентин Лабунський
Власний кореспондент у США -
Катерина Кіндрас
Власний кореспондент в Україні - **Василь Туглук**
Дизайн - **Ukrainian Media Group, Inc.**

РЕКЛАМА Й ПЕРЕДПЛАТА ПРИЙМАЄТЬСЯ ЗА ТЕЛ.:
718-275-2503, 917-324-0359
Відповідальність за зміст рекламних матеріалів
та оголошень несуть рекламодавці.
Адреса редакції:
64-15 Dieterle Cres. Rego Park, NY 11374
Електронна адреса: vlabunsky2002@yahoo.com
Інтернет сторінка: WWW.NOVAGAZETA.INFO

"Nova gazeta" - the Ukrainian weekly
Established October 2008 in New York.
Publisher and editor-in-chief -
Valentyn Labunsky
Correspondent in USA -
Kateryna Kindras
Correspondent in Ukraine -
Vasyl Tuhluk
Design - **Ukrainian Media Group, Inc.**

The publisher may not have the same standpoints
with the author of a printed material.
Authors of printed materials are fully responsible
for the content of their commercial Ads
Editorial Office:
64-15 Dieterle Cres. Rego Park, NY 11374
Advertising Department: Тел.: 917-324-0359
E-mail: vlabunsky2002@yahoo.com
Website: WWW.NOVAGAZETA.INFO
Ціна договірна



22 грудня розпочинає свою роботу
**ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА
ПРИ ЦЕРКВІ СЯТОЇ ТРІЦІ**

й вітає всіх маленьких школяриків
із солодким днем Святого Миколая!

Заняття проводяться щосуботи
з 10.00 год.ранку до 12.30 год. дня
для дітей від 3 до 6 років.
У програмі: мова, молитва, традиції, ігри,
казки, пісні, дитячі та лялькові вистави

ЛАСКАВО ПРОСИМО!

Катедра Святої Трійці у Мангетені
355 Broome Street, New York, NY 10013

звертатися за е-адресою:
olenka_dor@hotmail.com

Користайте тепер -
ціни на нерухомостях низькі,
а відсотки та умови на мортгеджах вигідні!

Звертайтеся до Кредитівки Самопоміч Нью Йорк

3.45%*

незмінний відсоток -
15-ти річний термін



SELF RELIANCE NEW YORK Federal Credit Union

Завжди професійна, конфіденційна та ввічлива обслуга.

Головне бюро: 108 SECOND AVENUE NEW YORK, NY 10003 Tel: 212 473-7310 Fax: 212 473-3251

E-mail: Info@selfreliancenyc.org; Website: www.selfreliancenyc.org

Outside NYC call toll free: 1-888- SELFREL

Вигідно росташовані філії:

KERHONKSON: 6329 Route 209 Kerhonkson, NY 12446 Tel: 845 626-2938; Fax: 845 626-8636 ♦ **UNIONDALE:** 226 Uniondale Avenue Uniondale, NY 11553 Tel: 516 565-2393; Fax: 516 565-2097 ♦ **ASTORIA:** 32-01 31ST Avenue Astoria, NY 11106 Tel: 718 626-0506; Fax: 718 626-0458 ♦ **LINDENHURST:** 225 N 4th Street Lindenhurst, NY 11757 Tel: 631 867-5990; Fax: 631 867-5989



*Потрібно 20% завдатку; 1-4 родинний дім для вжитку домовласника; без нараховування точок (no points); нема штрафу за передчасне сплатення позички; 180 місяців до сплати; \$1,000 позичка коштує \$7.12. Відсотки на позичках можуть змінитись в будь-який час без попереднього повідомлення.